

INTERFACCIA DI SISTEMA IT
SYSTEM INTERFACE EN
COMMADE À DISTANCE FR
INTERFAZ DE SISTEMA ES
INTERFACE DE SISTEMA PT
СИСТЕМНЫЙ ИНТЕРФЕЙС RUS
INTERFEJS SYSTEMU PL



discover more
@chaffoteaux.com

* It requires ChaffoLink WiFi or
GPRS/LAN gateway

EXPERT HD

Istruzioni di installazione ed uso
Assembly and operation instructions



3319469

ERC

 Chaffoteaux

GENERALITÀ

L'interfaccia di sistema EXPERT HD vi consente una semplice ed efficace gestione della termoregolazione degli ambienti ed il controllo dell'acqua calda sanitaria.

L'interfaccia di sistema EXPERT HD è compatibile con **ChaffoLink**.

Grazie per avere scelto **ChaffoLink**, il sistema ideato e prodotto da Chaffoteaux per fornire una nuova esperienza d'uso del proprio sistema di riscaldamento domestico e dell'acqua sanitaria.

Consente di monitorare costantemente i consumi energetici garantendo un risparmio sulla bolletta del gas e ti avvisa in tempo reale in caso di guasto del generatore di calore. Inoltre attivando il servizio di teleassistenza, il centro di assistenza potrà risolvere la maggior parte dei problemi a distanza.

Per maggiori informazioni collegati al sito web dedicato a ChaffoLink:

<https://www.chaffoteaux.it/particulier/chaffolink>



NORME DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE!

Il seguente manuale costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto, va conservato con cura e deve sempre essere allegato al prodotto, anche in caso di trasferimento presso altro proprietario o utilizzatore, o in caso di impiego presso una differente applicazione.










Non è consentito utilizzare il prodotto con finalità differenti da quelle specificate nel presente manuale. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato adeguamento dell'installazione alle istruzioni fornite in questo manuale. Tutte le operazioni di manutenzione sul prodotto devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato e mediante l'utilizzo esclusivo di ricambi originali. Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni correlati al mancato rispetto di questa indicazione, il quale potrebbe compromettere la sicurezza dell'installazione.

⚠ ATTENZIONE!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

AVVERTENZE:

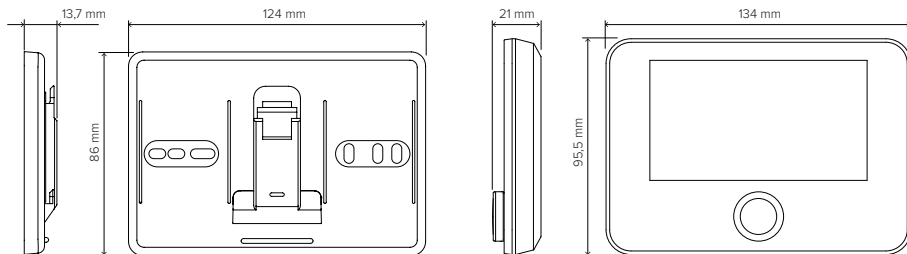
-  Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone.
-  Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali.
Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato adeguamento dell'installazione alle istruzioni fornite in questo manuale.
-  **Non effettuare operazioni che implichino la rimozione dell'apparecchio dalla sua installazione.**
Danneggiamento dell'apparecchio.
Non salire su sedie, sgabelli, scale o supporti instabili per effettuare la pulizia dell'apparecchio.
-  Lesioni personali per la caduta dall'alto o per cesoiamento (scale doppie).
-  **Non utilizzare insetticidi, solventi o detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio.**
Danneggiamento delle parti in materiale plastico o verniciate.
-  **Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello di un normale uso domestico.**
Danneggiamento dell'apparecchio per sovraccarico di funzionamento.
Danneggiamento degli oggetti indebitamente trattati.
-  **Non fare utilizzare l'apparecchio da bambini o persone inesperte.**
Danneggiamento dell'apparecchio per uso improprio.
- Durante i lavori di pulizia, manutenzione e connessione è necessario togliere l'alimentazione elettrica al generatore di calore tramite l'interruttore bipolare esterno.**
-  Lesioni personali da folgorazione.
-  **Pulire l'apparecchio secondo le istruzioni fornite nel manuale d'uso: con un panno in cotone pulito privo di lanugine e inumidito con una miscela 70% alcol isopropilico e 30% acqua.**
Danneggiamento dell'apparecchio.

**PRODOTTO CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2012/19/EU- D.Lgs.49/2014
riguardante il trattamento dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche
(RAEE)**



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

DESCRIZIONE PRODOTTO



SCHEDA PRODOTTO

Nome del fornitore	ARISTON
Modello identificativo del fornitore	SENSYS HD
Classe del controllo di temperatura	V
Contributo all'efficienza energetica % per il riscaldamento degli ambienti	+3%
Aggiungendo un CHAFFOTEAUX Sonda Esterna /Internet Weather (Expert HD):	
Classe del controllo di temperatura	VI
Contributo all'efficienza energetica % per il riscaldamento degli ambienti	+4%
In un sistema a 3 zone con 2 CHAFFOTEAUX Sensori Ambiente:	
Classe del controllo di temperatura	VIII
Contributo all'efficienza energetica % per il riscaldamento degli ambienti	+5%

DATI TECNICI

Dimensioni (L x H x P)	134 mm x 95,5 mm x 21 mm
Alimentazione elettrica	BUS BridgeNet® 8 to 24V max
Assorbimento elettrico	≤35mA
Temperatura di funzionamento	-0 ÷ 50°C
Temperatura di stoccaggio	-10 ÷ 45°C
Umidità di funzionamento	20% RH ÷ 80% RH
Accuratezza temperatura	+/- 0,5°C
Durata memoria tampone	min 2h
Lunghezza e sezione cavo bus	max. 50 m ø min. 0.5 mm ²
NOTA: PER EVITARE PROBLEMI DI INTERFERENZE, UTILIZZARE UN CAVO SCHERMATO O UN DOPPINO TELEFONICO.	

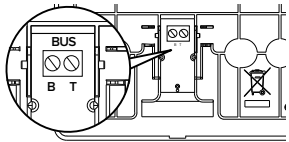
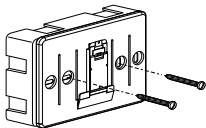
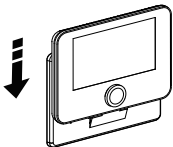
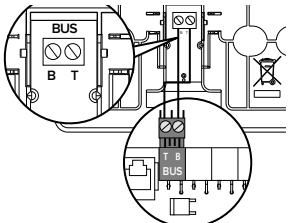
INSTALLAZIONE PRODOTTO

L'apparecchio rileva la temperatura ambiente, quindi nella scelta della posizione di installazione vanno tenuti presenti alcuni accorgimenti. Posizionarlo lontano da fonti di calore (radiatori, raggi solari, caminetti, ecc.) e da correnti d'aria o aperture verso l'esterno, le quali potrebbero influenzarne la rilevazione. Installarlo a circa 1,50 m di altezza dal pavimento.

⚠ ATTENZIONE!

L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico qualificato.

Prima di effettuare qualsiasi tipo di collegamento togliere l'alimentazione elettrica al generatore di calore tramite l'interruttore bipolare esterno. Installare il prodotto in un ambiente con livelli di inquinamento normali.

INSTALLAZIONE A PARETE	
Collegare la coppia di fili sul morsetto per effettuare il collegamento al generatore di calore tramite BUS	
Fissare la piastra di base contenuta nel kit di installazione alla parete	
Posizionare la Expert HD sulla piastra di base spingendola delicatamente verso il basso.	
COLLEGAMENTO AL SISTEMA	
L'invio, la ricezione e la decodifica dei segnali avviene tramite il protocollo BUS BridgeNet®, che mette in comunicazione il generatore di calore e l'interfaccia di sistema	
Collegare la coppia di fili dal connettore BUS al morsetto dell'interfaccia di sistema. La connessione elettrica del dispositivo non è polarizzata. NOTA: PER EVITARE PROBLEMI DI INTERFERENZE, UTILIZZARE UN CAVO SCHERMATO O UN DOPPINO TELEFONICO. NOTA2: Collegare una sola interfaccia di sistema nella rete BUS	

CONFIGURAZIONE INIZIALE

ATTENZIONE!

Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'interfaccia di sistema, la messa in funzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in possesso dei requisiti di legge.

PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE	
Inizializzazione	Inserire l'interfaccia di sistema nella slitta di connessione spingendolo delicatamente verso il basso, assicurarsi che i prodotti siano alimentati, dopo una breve inizializzazione il dispositivo è pronto per la configurazione.
Selezione lingua	Il display visualizza "Selezionare lingua". Selezionare la lingua desiderata ruotando la manopola. Premere il tasto OK per confermare
Selezione data e ora	Il display visualizza la "Data e Ora". Ruotare la manopola per selezionare il giorno, il mese e l'anno. Ad ogni selezione premere sempre la manopola per confermare.
	Una volta impostata la data, la selezione passa all'impostazione dell'ora. Ruotare la manopola per impostare l'ora esatta, ad ogni selezione premere sempre la manopola per confermare.
Selezione modalità ora legale	Una volta impostata l'ora, la selezione passa all'impostazione della modalità ora legale. Ruotare la manopola per selezionare AUTO o MANUALE. Se si desidera che il sistema aggiorni automaticamente il periodo con l'ora legale in vigore, selezionare AUTO. Premere la manopola per confermare.
Selezione zone Menu "Zone"	In questa schermata si selezionano le zone idrauliche da visualizzare nel menu utente "Zone". Ruotare la manopola per selezionare le zone presenti nell'impianto, premere la manopola per confermare.
Impostazione parametri "Zona"	Per i dispositivi compatibili con questa funzione è possibile impostare per ogni Zona selezionata i seguenti parametri: <ul style="list-style-type: none">- Modalità operativa: Manuale/Programmata/Off;- Nome Zona (solo per i dispositivi compatibili);- Temperatura Setpoint ambiente;- Regolatore Riscaldamento (solo per i dispositivi compatibili) impostare il tipo di dispositivo associato alla zona in riscaldamento:<ul style="list-style-type: none">• nessuno• sensore ambiente• termostato;- Regolatore Raffrescamento (solo per i dispositivi compatibili) impostare il tipo di dispositivo associato alla zona in raffrescamento:<ul style="list-style-type: none">• nessuno• sensore ambiente• termostato;

Selezione zona	<p>Successivamente il display visualizza la selezione della zona da assegnare al dispositivo per il controllo della temperatura ambiente.</p> <p>Ruotare la manopola per selezionare la zona desiderata. Premere la manopola per confermare. Assegnando la zona nr 0 il dispositivo svolgerà esclusivamente la funzione di interfaccia di sistema. Dopo la selezione della zona il sistema ripeterà la procedura di inizializzazione</p>
Modalità programmazione oraria	<p>La selezione della modalità della programmazione oraria (parametro 0.4.3) è mostrata se nel sistema sono presenti dispositivi che supportano la programmazione oraria multilivello.</p> <p>Se selezionando la modalità multilivello viene mostrato un messaggio di conflitto è necessario impostare la programmazione a “2 livelli”.</p>

ATTENZIONE!

CONFLITTO INDIRIZZAMENTO BUS

Dopo l’inizializzazione se la zona assegnata al dispositivo è già utilizzata da un altro dispositivo presente sulla rete bus viene visualizzato l’errore di conflitto di indirizzamento. Premere la manopola per accedere alla pagina di configurazione della rete Bus Bridge-Net. Procedere al corretto indirizzamento dei dispositivi secondo le istruzioni riportate nei rispettivi manuali.

ATTENZIONE!

CONFLITTO TIPO PROGRAMMAZIONE ORARIA

L’errore di conflitto di programmazione oraria è generato quando uno dei dispositivi programmabili presente sulla rete eBUS non supporta la programmazione multilivello. In questo caso la programmazione deve essere impostata a “2 livelli” tramite il parametro 0.4.3.

ATTENZIONE!

CORREZIONE TEMPERATURA AMBIENTE

Nel caso di installazione su Modem Remoto murale (Light Gateway) la misura della temperatura ambiente potrebbe richiedere una correzione.



La documentazione tecnica è disponibile al seguente link:

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_ExpertControlHD_00.pdf



Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf






SCHERMATA INIZIALE




- A. Tasto menù
- B. Manopola / Tasto OK
- (ruotare per selezionare / premere per confermare)
- C. Tasto Esc (indietro)
- D. Icone Funzionali
- E. Meteo e Temperatura esterna
- F. Temperatura ambiente
- G. Temperatura desiderata
- H. Data e Ora
- I. Icone Operative
- L. Pressione idraulica



	Aggiornamento modulo Wi-Fi in corso
AP	Apertura Access Point in corso
	Wi-Fi Off o non connessa
	Wi-Fi connessa ma accesso a internet non riuscito
	Wi-Fi attivo
	Temperatura esterna
	Presenza Fiamma
	Efficienza caldaia ottimale
	Modulo solare termico connesso
PV	Contatto fotovoltaico abilitato
	Contatto fotovoltaico attivo
SG	Sistema Smart Grid abilitato
	Sistema Smart Grid attivo
	Resistenze di integrazione non abilitate
	Numero di stadi resistenze attivi
	Pompa di calore attiva
	Estensione setpoint ambiente attiva
	Riscaldamento
	Riscaldamento attivo
	Sanitario


	Sanitario attivo
	Servizio raffreddamento abilitato
	Servizio raffreddamento attivo
90%	Indice umidità relativa
	Programmato
	Manuale
	Zona OFF
SRA	Funzione termoregolazione attiva
BMS	Controllo Building Management System attivo
	Funzione vacanza attiva
BOOST	Funzione Boost sanitario attiva
HP HC	Comfort sanitario abilitato con modalità operativa HC-HP e fascia tariffa elettrica piena
	Comfort sanitario abilitato con modalità operativa HC-HP e fascia tariffa elettrica ridotta
HC40	Comfort sanitario abilitato con modalità operativa HC-HP 40 e fascia tariffa elettrica piena
	Comfort sanitario abilitato con modalità operativa HC-HP 40 e fascia tariffa elettrica ridotta
	Modalità test attiva
	Funzione sanificazione termica attiva
	Funzione antigelo attiva

	Funzione deumidificazione attiva
	Modalità silenziosa attiva (solo per pompe di calore)
	Errore in corso

	Generica resistenza attiva (Solo per Cascade di pompe di calore)
	Resistenza Accumolo sanitario attiva
	Blocco alimentazione elettrica (Solo per pompe di calore)

FUNZIONI BASE

Regolazione temperatura ambiente in modalità Manuale


La modalità operativa della zona associata al dispositivo è impostata in “” MANUALE.

Ruotare la manopola per selezionare il valore di temperatura, indicato sul display dal cursore mobile vicino alla ghiera.

Premere la manopola per confermare.

Il display visualizza la temperatura impostata.


Regolazione temperatura ambiente in modalità Programmato

La modalità operativa della zona associata al dispositivo è impostata in “” PROGRAMMATO. Durante il funzionamento della programmazione oraria è possibile modificare temporaneamente la temperatura ambiente impostata. Ruotare la manopola per selezionare il valore di temperatura indicato dal cursore mobile vicino alla ghiera.

Premere la manopola per confermare.

Il display visualizza la temperatura impostata.

Ruotare la manopola per impostare l'ora fino a cui si desidera mantenere la modifica.

Premere la manopola per confermare. Il display visualizza il simbolo “”

L'interfaccia di sistema manterrà il valore di temperatura fino all'orario impostato dopo di che tornerà alla temperatura ambiente preimpostata.



MENU UTENTE

Premere il **tasto Menu**, il display visualizza il menu utente composto da due pagine.

Per accedere alla seconda pagina, ruotare la manopola e far scorrere il cursore fino all'ultima icona della prima pagina.



• **Zone**

Permette di verificare le principali informazioni dello stato di funzionamento delle zone e di impostare la modalità operativa della singola zona.



• **Programmazione Oraria**

Permette di impostare la programmazione oraria in riscaldamento, raffrescamento, sanitario e del buffer (se presente).



• **Consumi Energetici**

Permette di visualizzare la stima dei consumi energetici (gas ed elettricità) e il loro andamento temporale per le modalità riscaldamento, raffrescamento e sanitario.



• **Funzione Vacanza**

La funzione vacanze disattiva il riscaldamento durante il periodo di vacanza ed attiva la protezione antigelo ambiente e dell'accumulo sanitario fino alla data impostata.



• **Modalità Operativa**

Permette di selezionare la modalità operativa del sistema:



ESTATE

produzione di acqua calda sanitaria, esclusione del riscaldamento.



INVERNO

produzione di acqua calda sanitaria e riscaldamento.



SOLO RISCALDAMENTO

esclusione riscaldamento bollitore (se presente).



RAFFRESCAMENTO E SANITARIO

(se presente)



SOLO RAFFRESCAMENTO

esclusione riscaldamento bollitore (se presente)



OFF

sistema spento, funzione antigelo attiva.



- **Impostazioni Sanitario**

Permette di selezionare la temperatura desiderata, la modalità di funzionamento per la produzione di acqua calda sanitaria e la funzione di sanificazione termica di un eventuale accumulo ACS.



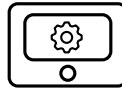
- **Connettività**

Permette di accedere alle impostazioni del servizio di connettività remota quando è collegato al bus un dispositivo WiFi e consente la consultazione delle principali informazioni di diagnostica.



- **Informazioni di sistema**

Permette la consultazione delle principali informazioni di diagnostica (dei dispositivi collegati), e le prestazioni energetiche dell'impianto.



- **Impostazioni Schermo**

Permette la configurazione delle principali impostazioni display.



- **Impostazioni Avanzate**

Permette di accedere alle seguenti funzioni:

- Termoregolazione Riscaldamento
- Termoregolazione Raffrescamento
- Impostazioni Buffer
- Impostazioni avanzate dei dispositivi collegati (caldaia, pompa di calore, ibrido...)
- Integrazione fotovoltaico
- Impostazione unità di misura
- Modalità programmazione oraria
Setpoint "2 livelli" con programmazione oraria, non estesa ; setpoint multilivello con programmazione oraria estesa
- Correzione temperatura misurata
- Selezione zone da visualizzare nel menu "Zone"

AREA TECNICA

ATTENZIONE!

Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'interfaccia di sistema, la messa in funzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in possesso dei requisiti di legge.

Per accedere all'area tecnica premere contemporaneamente i tasti indietro "Esc" e " Menu" fino alla visualizzazione sul display "Inserimento codice".

Ruotare la manopola ed inserire il codice tecnico (234), premere per confermare.

Area Tecnica	
Lingua	Impostazione Lingua
Data & Ora	Impostazione Data & Ora
Impostazione rete ebus	Visualizzazione dei dispositivi collegati e loro caratteristiche
Modalità Zona	Impostazioni avanzate del controllo delle zone
Menu Completo	Accesso a tutti i menu e parametri tecnici abilitati in base ai dispositivi collegati e alle zone disponibili
Configurazione guidata	Menu dedicato alla procedure guidate per l'impostazione dei dispositivi presenti nell'impianto
Manutenzione	Accesso rapido ai parametri di servizio per il tecnico
Errori	Elenco degli ultimi 10 errori rilevati

IMPORTANTE!

Per maggiori dettagli sulle impostazioni dei parametri e delle procedure dell'area tecnica consultare il manuale di installazione dei singoli prodotti (caldaie, pompe di calore, ibridi, etc.).

Parametro	Menu	Serie	Impostazione predefinita	Descrizione
0.	Rete			
0.2.	Rete bus			
0.2.0	Rete bus attuale			Elenco dei dispositivi di rete Bus BridgeNet rilevati
0.2.1	Corrente ebus	0-1000		Corrente disponibile sul bus
0.3.	Interfaccia di sistema			
0.3.0	Numero zona	0-6	1	Zona associata al dispositivo
0.3.1	Correzione temperatura ambiente	[-5°C; +5°C]	0	Correzione da apportare alla temperatura misurata nella stanza
0.3.2	Versione SW interfaccia			
0.3.3	Reset interfaccia di sistema			Ripristina le impostazioni di fabbrica
0.3.4	Unità di misura del sistema	[0-1]		Seleziona le unità di misura da visualizzare
0.3.5	Zona/e ingresso umidità	[0-12]	selected zone	Seleziona le zone in cui il dispositivo viene utilizzato come sonda igrometrica
0.3.6	Marchio	[0-6]	0	
0.4.	Interfaccia utente			
0.4.0	Zona da impostare da display	[0-6]	1	Zona da visualizzare quando il dispositivo è impostato come interfaccia di sistema (zona 0)
0.4.3	Modalità programmazione oraria	[0-1]	1	Seleziona la programmazione a due livelli o multilivello

OVERVIEW

The EXPERT HD system interface offers simple and efficient room temperature adjustment and domestic hot water control. The EXPERT HD system interface is compatible with **ChaffoLink**.

Thanks for choosing **ChaffoLink**, the system designed and manufactured by CHAFFOTEAUX to provide a whole new experience in using a domestic heating and hot water system. With **ChaffoLink** you can switch on, switch off and check the temperature of heating and domestic hot water at any time and anywhere via a smartphone or PC.

It constantly monitors energy consumption to cut your gas bills and notifies you in real time of any heat generator malfunctions. Also, when the teleassistance service is activated, the service centre will be able to solve most problems remotely.

For further information, go to the ChaffoLink website:

<https://www.chaffoteaux.fr>



SAFETY RULES

WARNING!

The following manual is an integral and essential part of the product and must always be kept with care and attached to the product, even if it is transferred to another owner or user, or when it is used with a different application.


Do not use the product for any purpose other than that specified in this manual. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper use of the product or failure to install it as instructed herein. All maintenance on the product must be carried out exclusively by qualified staff using solely original spare parts. The manufacturer is not liable for damage resulting from failure to observe this instruction, which may compromise the safety of the installation.


WARNING!

The appliance can be used by children older than 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or who lack adequate experience and the necessary knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and on understanding the attendant risks.

Children must not play with the appliance. Any cleaning and maintenance which should be performed by the user must not be done by unsupervised children.


WARNING:

 Failure to comply with this warning entails the risk of injury to persons, which in some circumstances may be fatal.


 Failure to comply with this warning may result in serious damage to property and plants or injury to animals.

The manufacturer is not liable for damage resulting from improper use of the product or failure to install it as instructed herein.

Do not perform operations that involve removing the appliance from its installation location.

 Damage to the device.


Do not climb onto chairs, stools, ladders or unstable supports to clean the device.

 Personal injury caused by falling from a height or shearing (stepladders shutting accidentally).

Do not use any insecticides, solvents or aggressive detergents to clean the appliance.

 Damage to plastic or painted parts.


Do not use the appliance for any purpose other than normal domestic use.

 Damage to the device caused by operation overload.
Damage to objects caused by improper use.


Do not allow children or inexperienced people to operate the appliance.

 Damage to the appliance due to improper use.

During the cleaning, maintenance and connection operations, it is necessary to isolate the appliance from the mains supply by removing the plug from the socket.

 Personal injury due to electrocution.

Clean the appliance as explained in the user manual using a clean fluff-free cotton cloth dampened with a mixture of 70% isopropyl alcohol and 30% water.

 Damage to the device.

**PRODUCT IN COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVE 2012/19/EU -
Concerning the treatment of waste electrical and electronic equipment (WEEE)**



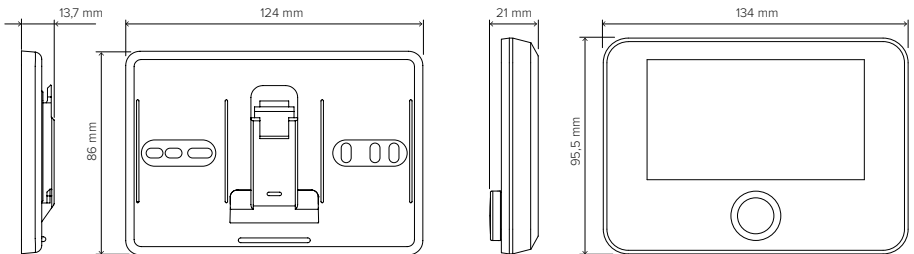
The barred wheeled bin symbol appearing on the appliance or on its packaging indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore deliver the decommissioned product to an appropriate local facility for separate collection of electrotechnical and electronic waste. Alternatively, the appliance to be scrapped can be delivered to the dealer when purchasing a new equivalent appliance. Electronic products for disposal measuring less than 25 cm can also be delivered free of charge to electronic equipment dealers having a surface area of at least 400 m², without having to purchase other products. Proper separated collection of the decommissioned appliance for its subsequent recycling, treatment and eco-compatible disposal helps to prevent negative effects on the environment and human health, besides encouraging reuse and/or recycling of its constituent materials.

PRODUCT DESCRIPTION

TECHNICAL DATA	
Dimensions	134 mm x 96 mm x 21 mm
Power supply	BUS BridgeNet® 8 to 24V max
Current draw	≤35mA
Operating temperature	-0° to 50°C
Storage temperature	-10° to 45°C
Humidity	20% RH to 80% RH
Temperature reading precision	+/- 0.5°C
Bus cable length and cross-sectional area	max. 50 m \varnothing min. 0.5 mm ²
NOTE: IN ORDER TO AVOID INTERFERENCE PROBLEMS, USE A SHIELDED CABLE OR TWISTED PAIR CABLE.	

PRODUCT TECHNICAL SHEET	
Supplier name	CHAFFOTEAUX
Supplier identification model	EXPERT HD
Temperature control class	V
Energy efficiency contribution (%) for space heating	+3%
Addition of an CHAFFOTEAUX External Sensor /Internet Weather (Expert HD):	
Temperature control class	VI
Energy efficiency contribution (%) for space heating	+4%
In a system with 3 zones with 2 CHAFFOTEAUX Room Sensors:	
Temperature control class	VIII
Energy efficiency contribution (%) for space heating	+5%



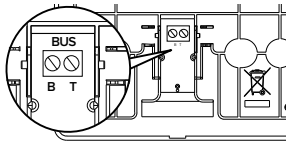
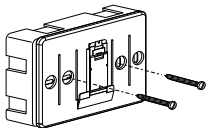
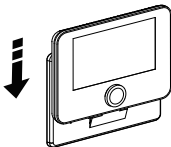
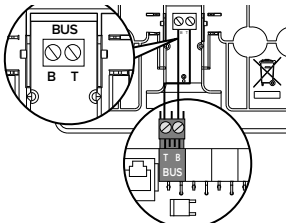
INSTALLING THE PRODUCT

The device detects the room temperature, therefore several factors should be taken into account when choosing an installation site. Position the device far from heat sources (radiators, sunlight, fireplaces, etc.) and from draughts, doorways and windows which could affect the temperature readings. It should be installed approximately 1.5 metres above the floor level.

⚠ WARNING!

Installation should be performed by a qualified technician.

Before making any connections, shut off the electricity power supply to the heat generator via its external two-position switch. Install the product in a room with a normal level of pollution.

WALL INSTALLATION	
Connect the pair of wires to the terminal block to connect to the heat generator via BUS	
Fix the base plate contained in the installation kit to the wall	
Position the Expert HD onto the base plate and push it delicately downwards.	
CONNECTION TO THE SYSTEM	
The sending, receiving and decoding of signals occurs through the BridgeNet® BUS protocol, which puts the heat generator and the system interface into contact with each other	
Connect the pair of wires running from the BUS connector to the system interface terminal. The electrical connection of the device is not polarised. NOTE: IN ORDER TO AVOID INTERFERENCE PROBLEMS, USE A SHIELDED CABLE OR TWISTED PAIR CABLE. NOTE 2: Connect only one system interface to the BUS network	

INITIAL CONFIGURATION

WARNING!

To guarantee safety and correct operation of the system interface, it must be commissioned by a qualified technician in possession of the skills as required by law.

CONFIGURATION PROCEDURE	
Initialisation	Insert the system interface into the connection shoe by pushing it gently downwards and making sure that the products are powered; after a brief initialisation, the device will be ready to be configured.
Selecting the language	The display screen shows “Language”. Select the language by rotating the knob. Press OK to confirm
Selecting date and time	The display shows the “Time & Date”. Turn the knob to select day, month and year. For each selection, press the knob to confirm.
	Once the date is set, the selection moves to setting the time. Turn the knob to set the correct time; for each selection, press the knob to confirm.
Selecting the mode daylight saving time	Once the date is set, the selection moves to the daylight saving time setting. Turn the knob to select TIME PROGRAM or MANUAL. If you want the system to automatically update the period when daylight saving time is in use, select TIME PROGRAM. Press the knob to confirm.
Selecting the zones “Zone” Menu	This screen is used to select the hydraulic zones to be displayed in the “Zone” user menu. Turn the knob to select the zones in the system and press the knob to confirm.
Setting the “Zone” parameters	For devices compatible with this function, you can set the following parameters for the selected Zone: <ul style="list-style-type: none"> - Operating mode: Manual/Programmed/Off; - Zone Name (only for compatible devices); - Room temperature Setpoint; - Heating Controller (only for compatible devices) <ul style="list-style-type: none"> set the type of device associated with the zone being heated: <ul style="list-style-type: none"> • none • room sensor • thermostat; - Cooling Controller (only for compatible devices) <ul style="list-style-type: none"> set the type of device associated with the zone being cooled: <ul style="list-style-type: none"> • none • room sensor • thermostat;

Selecting the zone	<p>After, the display screen shows the selection of the zone to be assigned to the room temperature control device.</p> <p>Turn the knob to select the desired zone. Press the knob to confirm. By assigning zone no. 0 the device will exclusively carry out the function of system interface. After the zone selection, the system will repeat the initialisation procedure</p>
Time program service type	<p>The selection of the time scheduling mode (parameter 0.4.3) is displayed if the system includes devices that support multilevel time programming.</p> <p>If, after selecting the multilevel mode, a conflict message appears, it is necessary to set the programming to “2 levels”.</p>

WARNING!

BUS ADDRESSING CONFLICT

After initialisation, if the zone assigned to the device is already being used by another device on the BUS network, an addressing conflict error message will be displayed. Press the knob to access the configuration page of the BridgeNet Bus network. Proceed with the correct addressing of the devices according to the instructions in the respective manuals.

WARNING!

TIME SCHEDULING CONFLICT

The time scheduling conflict error is generated when one of the programmable devices on the eBUS network does not support multilevel programming.

In this case, the programming must be set to “2 levels” through parameter 0.4.3.

WARNING!

ROOM TEMPERATURE CORRECTION

In the event of installation on a wall-mounted Remote Modem (Light Gateway), the room temperature measurement may require a correction.



The technical documentation is available at the following link:
https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_ExpertControlHD_00.pdf



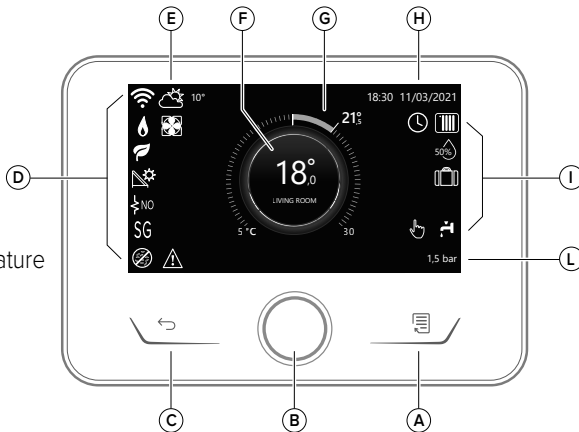
Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf



START SCREEN




- A. Menu button
- B. Knob / OK button
(turn to select /
press to confirm)
- C. Esc button (back)
- D. Function Icons
- E. Weather and Outdoor temperature
- F. Room temperature
- G. Desired temperature
- H. Date and Time
- I. Operation icons
- L. Pressure indication






	Wi-Fi module update in progress
AP	Access Point Opening in progress
	Wi-Fi Off or not connected
	Wi-Fi connected but internet access failed
	Wi-Fi active
	Outdoor temperature
	Flame present
	Optimum boiler efficiency
	Solar heating module connected
PV	Photovoltaic contact enabled
	Photovoltaic contact active
SG	Smart Grid system enabled
	Smart Grid system active
	Supplementary heating elements not enabled
	Number of heating element stages active
	Heat pump active
	Room set-point extension active
	Heating
	Heating active

	Domestic hot water
	Domestic hot water active
	Cooling service enabled
	Cooling service active
	Relative humidity index
	Programmed
	Manual
SRA	Temperature regulation function active
	Holiday function active
BOOST	Domestic hot water Boost function enabled
HP HC	DHW comfort function enabled with the HC-HP operating mode and electricity full rate band
	DHW comfort function enabled with the HC-HP operating mode and electricity reduced rate band
HC40	DHW comfort function enabled with the HC-HP 40 operating mode and electricity full rate band
	DHW comfort function enabled with the HC-HP 40 operating mode and electricity reduced rate band
	Test mode active
	Thermal sanitation function active
	Anti-frost function active


BASIC FUNCTIONS

	Dehumidification function active
	Silent mode active (only for heat pumps)
	Error in progress

	Generic heating element active (only for heat pump cascades)
	DHW storage tank heating element active
	Electricity lock-out (only for heat pumps)

BASIC FUNCTIONS

Room temperature regulation in Manual mode


The operating mode of the zone associated with the device is set to “” MANUAL.

Turn the knob to select the temperature value indicated on the display using the movable cursor close to the ring.

Press the knob to confirm.

The display shows the set temperature.

Room temperature adjustment in Programmed mode


The operating mode of the zone associated with the device is set to “” PROGRAMMED.

During operation in scheduled programming mode, the set room temperature can be changed temporarily. Turn the knob to select the temperature value indicated using the movable cursor close to the ring.

Press the knob to confirm.

The display shows the set temperature.

Turn the knob to set the time at which you want the change to end.

Press the knob to confirm. The “°” symbol appears on the display.

The system interface will maintain the temperature value until the set time, after which the pre-set room temperature is restored.



USER MENU

Press the Menu button; the display will show the user menu consisting of two pages.

To enter the second page, turn the knob and scroll down to the last icon of the first page.



• Zones

Allows you to check the main information on the operating status of the zones and to set the operating mode of the single zone.



• Time scheduling

This allows you to set the time scheduling for heating, cooling, hot water and buffer (if present).

Choose the operating type:



• Energy Consumption

Shows the estimated energy consumption (gas and electricity) and their performance over time for the heating, cooling and domestic hot water modes.



• Holiday function

The holiday function disables heating during the holiday period and activates the anti-frost protection for the room heating system and the DHW storage tank until the set date.



• Operating mode

Selects the system operating mode:



SUMMER

domestic hot water produced, heating off.



WINTER

domestic hot water produced, heating on.



HEATING ONLY

excluding cylinder heating (if present).



COOLING AND DOMESTIC HOT WATER

(if present)



COOLING ONLY

excluding cylinder heating (if present)



OFF

system off, anti-frost function enabled.



• Domestic Hot Water settings

Allows you to select the desired temperature, the operating mode for hot water production and the thermal sanitisation function of a DHW tank (if present).



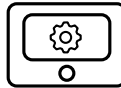
• Connectivity

Allows you to enter the settings of the remote connection service when a WiFi device is connected to the bus and allows you to consult the main diagnostics information.



• System Information

Allows you to consult the main diagnostics information (of the connected devices), and the energy efficiency performance of the system.



• Screen Settings

Allows you to configure the main display settings.



• Advanced Settings

Allows you to access the following functions:

- Heating Temperature Regulation
- Cooling Temperature Regulation
- Buffer Settings
- Advanced settings of the connected devices (boiler, heat pump, hybrid...)
- Photovoltaic integration
- Units of Measurement
- Time program service type: for setting the time scheduling to “2 levels” or “multilevel”
- Setting the units of measurement
- Selecting the zones to be displayed in the “Zone” menu

CE	Compliance	EMC: 2014/30/EU RED: 2014/53/EU ROHS: 2015/863/EU
	Standard	EMC: EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; CISPR 14-1:2016; CISPR 14-2:2015 RED: ETSI EN 300 328: v2.2.2; ETSI EN 301 489-1: v2.2.3; ETSI EN 301 489-17: v3.2.2; EN 62311:2008; EN 62368-1:2014+A11:2017 ROHS: EN 50581
UK CA	Compliance	EEMC: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 RED: Radio Equipment Regulations 2017 ROHS: Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
	Standard	EMC: BS EN 55014-1:2017; BS EN 55014-2:2015; CISPR 14-1:2016; CISPR 14-2:2015 RED: ETSI EN 300 328: v2.2.2; ETSI EN 301 489-1: v2.2.3; ETSI EN 301 489-17: v3.2.2; BS EN 62311:2008; BS EN 62368-1:2014+A11:2017 ROHS: BS EN 50581

TECHNICAL AREA

WARNING!

To guarantee safety and correct operation of the system interface, it must be commissioned by a qualified technician in possession of the skills as required by law.

To enter the technical area simultaneously press the “Esc” and “Menu” buttons until “Enter code” appears on the display. Turn the knob and insert the technical code (234) and press to confirm.

Technical area	
Language	Language setting
Time & Date	Date & Time setting
BridgeNet Bus network setting	Show the connected devices and their features
Zone mode	Zone control advanced settings
Complete Menu	Access to all menus and technical parameters enabled according to the connected devices and available zones
Configuration wizard	Dedicated menu for guided procedures for setting the devices included in the system
Service	Quick access to the service parameters for the technician
Faults	List of the last 10 detected errors

IMPORTANT!:

For more details on the setting of the parameters and procedures of the technical area please refer to the installation manual of the single products (boilers, heat pumps and hybrid systems, etc.).

Parameter	Menu	Range	Default	Description
0.	Network			
0.2.	Bus Network			
0.2.0	Network Presence			List of the detected BridgeNet Bus network devices
0.2.1	Ebus current	0-1000		Available current on the bus
0.3.	System interface			
0.3.0	Zone number	0-6	1	zone associated to the device
0.3.1	Room temperature correction	[-5°C; +5°C]	0	Correction to apply to the measured room temperature
0.3.2	SW Version Interface			
0.3.3	Reset System Interface			Reset to factory settings
0.3.4	System measurement unit	[0-1]		Select the displayed measurement units
0.3.5	Humidity input zone	[0-12]	selected zone	Select the zone/zones where the device is used as humidity sensor
0.3.6	Brand	[0-6]	0	
0.4.	User Interface			
0.4.0	Zone to be set by display	[0-6]	1	Zone to be displayed when the device is set as system interface (zone 0)
0.4.3	Time Program service type	[0-1]	1	Select 2 levels or multilevel time program

GÉNÉRALITÉS

L'interface système EXPERT HD permet une gestion simple et efficace de la température des différents espaces et de l'eau chaude sanitaire.

L'interface du système EXPERT HD est compatible avec **ChaffoLink**.

Merci d'avoir choisi **ChaffoLink**, le système conçu et produit par CHAFFOTEAUX pour fournir une nouvelle expérience d'utilisation du système de chauffage domestique et de production d'eau chaude sanitaire. Avec **ChaffoLink** vous pouvez allumer, éteindre et contrôler la température du chauffage et de l'eau chaude sanitaire depuis un smartphone ou un ordinateur, à n'importe quel moment et où que vous soyez.



Ce système permet de surveiller en continu la consommation d'énergie en garantissant des économies sur votre facture de gaz et il vous avertit en temps réel en cas de panne du générateur de chaleur. En outre, si vous activez le système de téléassistance, le centre d'assistance pourra résoudre la majeure partie des problèmes à distance.

Pour en savoir plus, connectez-vous au site web consacré à ChaffoLink :

<https://www.chaffoteaux.fr/particulier/chaffolink>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Cette notice est partie intégrante et essentielle du produit. Elle doit être soigneusement conservée et doit toujours être jointe au produit, même en cas de transfert à un autre propriétaire ou utilisateur, ou dans le cas d'utilisation avec une autre application.


Interdiction d'utiliser l'appareil à des fins autres que celles prévues dans la présente notice. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages éventuels dus à un usage impropre du produit ou au non-respect des consignes d'installation fournies par la présente notice. Toutes les opérations d'entretien du produit doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié, en utilisant exclusivement des pièces détachées d'origine. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de tout dommage dérivant du non-respect de cette consigne, qui risque de compromettre la sécurité de l'installation.


ATTENTION !

L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, voire des personnes dénuées d'expérience ou des connaissances nécessaires, mais sous surveillance ou après avoir reçu les conseils nécessaires à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et avoir compris les risques inhérents.


Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien devant être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être assurés par des enfants sans surveillance.

ATTENTION:

 Le non-respect des avertissements comporte un risque de lésions et peut même entraîner la mort.


 Le non-respect des avertissements de danger peut endommager, gravement dans certains cas, les biens, les plantes ou blesser les animaux.

Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable des dommages éventuels dus à un usage impropre du produit ou au non-respect des consignes d'installation fournies par la présente notice.


 **N'effectuer aucune opération impliquant la dépose de l'appareil.**

Endommagement de l'appareil.


Ne pas grimper sur des chaises, des tabourets, des échelles ou des supports instables pour nettoyer l'appareil.

 Blessures provoquées par la chute d'une hauteur élevée ou par cisaillement (échelle double).

Ne pas utiliser d'insecticides, de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pour le nettoyage de l'appareil.

 Endommagement des parties peintes ou en plastique.


Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres qu'un usage domestique habituel.

 Endommagement de l'appareil du fait d'une surcharge de fonctionnement.
Endommagement des objets indûment traités.

 **Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes inexpérimentées d'utiliser l'appareil.**

Endommagement de l'appareil dû à un usage impropre.

Pendant le nettoyage, l'entretien et la connexion, il faut débrancher l'appareil du secteur en retirant la fiche de la prise de courant.

 Blessures par choc électrique.

Nettoyer l'appareil en suivant les instructions du manuel d'utilisation : avec un chiffon en coton propre et non pelucheux, humidifié avec un mélange de 70 % d'alcool isopropylique et 30 % d'eau.

 Endommagement de l'appareil.

PRODUIT CONFORME À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE Concernant le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

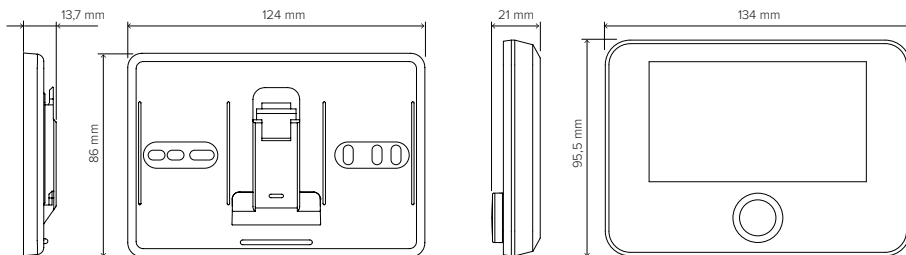


Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'appareil ou sur son emballage indique que ce produit à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie dans les centres municipaux appropriés de tri des déchets électroniques et électrotechniques. Si vous ne souhaitez pas vous en occuper vous-même, vous pouvez remettre l'appareil à éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les revendeurs de produits électroniques dont la surface de vente est au moins égale à 400 m², il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer, lorsque leurs dimensions sont inférieures à 25 cm. Un tri sélectif approprié pour acheminer l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à une mise au rebut respectueuse de l'environnement contribue à éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation ou le recyclage des matériaux composant le produit.

DESCRIPTION DU PRODUIT

DONNÉES TECHNIQUES	
Dimensions	134 mm x 96 mm x 21 mm
Alimentation électrique	BUS BridgeNet® de 8 à 24V maxi
Puissance électrique absorbée	≤35mA
Température de fonctionnement	de 0 à 50°C
Température de stockage	de 10 à 45°C
Humidité	20% RH - 80% RH
Précision de la température	+/- 0,5°C
Durée de la mémoire tampon	???
Longueur et section du câble Bus	maxi. 50 m - ø mini. 0,5 mm ²
NOTE : POUR ÉVITER LES PROBLÈMES D'INTERFÉRENCES, UTILISER UN CÂBLE BLINDÉ OU UN CÂBLE DE TÉLÉPHONE À DEUX FILS.	

FICHE PRODUIT	
Nom du fournisseur	CHAFFOTEAUX
Nom de modèle du fournisseur	EXPERT HD
Classe de contrôle de la température	V
Contribution à l'efficacité énergétique en % pour le chauffage des pièces	+3%
En ajoutant une sonde extérieure CHAFFOTEAUX /Internet Weather (Expert HD):	
Classe de contrôle de la température	VI
Contribution à l'efficacité énergétique en % pour le chauffage des pièces	+4%
Dans un système à 3 zones avec 2 capteurs d'ambiance CHAFFOTEAUX :	
Classe de contrôle de la température	VIII
Contribution à l'efficacité énergétique en % pour le chauffage des pièces	+5%



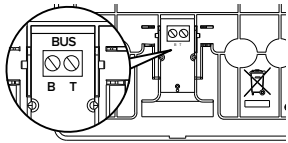
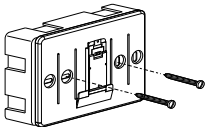
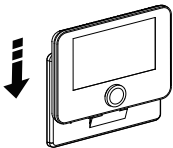
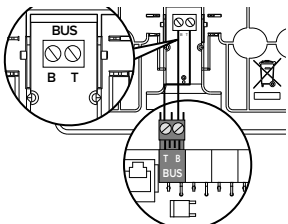
INSTALLATION DU PRODUIT

Cet appareil détecte la température ambiante, il faut par conséquent tenir compte de plusieurs facteurs lors du choix de son emplacement. Il faut le placer loin des sources de chaleur (radiateurs, rayons solaires, cheminées, etc.) et des courants d'air ou d'ouvertures vers l'extérieur, qui pourraient influencer son fonctionnement. Il faut l'installer à environ 1,5 m au-dessus du sol.

⚠ ATTENTION !

L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié.

Avant de procéder à tout type de connexion, couper l'alimentation électrique du générateur de chaleur par l'intermédiaire de l'interrupteur bipolaire externe. Installer le produit dans un environnement avec des niveaux de pollution normal.

INSTALLATION MURALE	
Connecter la paire de fils sur la borne pour effectuer la connexion au générateur de chaleur via le BUS.	
Fixer au mur la plaque de base contenue dans le kit d'installation.	
Positionner Expert HD sur la plaque de base, en la poussant délicatement vers le bas.	
RACCORDEMENT AU SYSTÈME	
L'envoi, la réception et le décodage des signaux se font par le biais du protocole BUS BridgeNet® qui assure les échanges entre le générateur de chaleur et l'interface de système.	
Raccorder la paire de fils du connecteur BUS à la borne de l'interface de système. Le raccordement électrique de l'appareil n'est pas polarisé. NOTE : POUR ÉVITER LES PROBLÈMES D'INTERFÉRENCES, UTILISER UN CÂBLE BLINDÉ OU UN CÂBLE DE TÉLÉPHONE À DEUX FILS. REMARQUE 2 : raccorder une seule interface de système au réseau BUS.	

CONFIGURATION INITIALE

ATTENTION !

Pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'interface de système, sa mise en service doit être effectuée par un professionnel qualifié remplissant les conditions requises par la loi.

PROCÉDURE DE CONFIGURATION	
Initialisation	Insérer l'interface de système dans la fiche en l'enfonçant doucement vers le bas. S'assurer que les produits sont alimentés, après une courte initialisation, l'appareil est prêt à être configuré.
Sélection de la langue	L'afficheur visualise « Langue ». Sélectionner la langue désirée en tournant le bouton. Appuyer sur la touche OK pour confirmer.
Sélection date et heure	L'afficheur visualise la date et l'heure. Tourner le bouton pour sélectionner le jour, le mois et l'année. À chaque sélection, appuyer toujours sur le bouton pour confirmer.
	Une fois que la date est réglée, la sélection passe au réglage de l'heure. Tourner le bouton pour régler l'heure exacte, à chaque sélection appuyer toujours sur le bouton pour confirmer.
Sélection du mode heure d'été	Une fois que la date est réglée, la sélection passe au réglage de l'heure d'été. Tourner le bouton pour sélectionner CHAUFFAGE PROGRAMMÉ ou MANUEL. Pour que le système mette à jour automatiquement la période avec l'heure d'été actuelle, sélectionnez CHAUFFAGE PROGRAMMÉ. Appuyer sur le bouton pour confirmer.
Sélection des zones Menu « Zones »	Sur cette page-écran, il est possible de sélectionner les zones hydrauliques à visualiser dans le menu utilisateur « Zones ». Tourner le bouton pour sélectionner les zones présentes dans l'installation et appuyer sur le bouton pour confirmer.
Configuration des paramètres « Zone »	Pour les appareils compatibles avec cette fonction, il est possible de configurer pour chaque Zone sélectionnée les paramètres suivants : <ul style="list-style-type: none">- Modalité de fonctionnement : Manuelle/Programmée/Éteinte ;- Nom de la Zone (uniquement pour les appareils compatibles) ;- Température ambiante de consigne ;- Régulateur de chauffage (uniquement pour les appareils compatibles) configurer le type d'appareil associé à la zone à chauffer :<ul style="list-style-type: none">• aucun• capteur d'ambiance• thermostat ;- Régulateur de refroidissement (uniquement pour les appareils compatibles) configurer le type d'appareil associé à la zone à refroidir :<ul style="list-style-type: none">• aucun• capteur d'ambiance• thermostat ;

Sélection zone	<p>Ensuite, l'afficheur visualise la sélection de la zone à assigner à l'appareil pour le contrôle de la température ambiante.</p> <p>Tourner le bouton et sélectionner la zone voulue. Appuyer sur le bouton pour confirmer. En attribuant la zone n° 0, l'appareil n'assurera que la fonction d'interface de système. Après la sélection de la zone, le système répète la procédure d'initialisation.</p>
Type de service programmation horaire	<p>La sélection du type de service programmation horaire (paramètre 0.4.3) est affichée si le système comporte des appareils prenant en charge la programmation horaire multi-températures.</p> <p>Si la sélection du mode multi-températures fait apparaître un message de conflit, la programmation doit être réglée sur « Bi-températures ».</p>

ATTENTION !

CONFLIT ADRESSAGE BUS

Après l'initialisation, si la zone attribuée à l'appareil est déjà utilisée par un autre appareil présent sur le réseau bus, l'erreur de conflit d'adressage est affichée. Appuyer sur le bouton pour accéder à la page de configuration du réseau Bus BridgeNet. Procéder au bon adressage des appareils en suivant les instructions se trouvant dans leurs manuels respectifs.

ATTENTION !

CONFLIT TYPE PROGRAMMATION HORAIRE

L'erreur de conflit de programmation horaire est générée lorsque l'un des appareils programmables du réseau eBUS ne supporte pas la programmation multi-températures. Dans ce cas, la programmation doit être réglée sur « Bi-températures » via le paramètre 0.4.3.

ATTENTION !

CORRECTION TEMPÉRATURE AMBIANTE

En cas d'installation sur Modem à distance mural (Light Gateway), il se peut que la valeur mesurée de la température ambiante nécessite une correction.



La documentation technique est disponible au lien suivant :

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_ExpertControlHD_00.pdf



Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf






AFFICHAGE INITIAL




- A. Touche Menu
- B. Bouton
(tourner pour sélectionner /
appuyer pour confirmer)
- C. Touche Esc (en arrière)
- D. Icônes de fonctionnement
- E. Météo et Température externe
- F. Température ambiante
- G. Température souhaitée
- H. Date et heure
- I. Icônes opérationnelles
- L. Indication de pression



	Mise à jour du module Wi-Fi en cours
AP	Ouverture Access Point en cours
	Wi-Fi Off ou non connecté
	Wi-Fi connecté mais accès à internet non réussi
	Wi-Fi activé
	Température extérieure
	Présence de flamme
	Rendement optimal de la chaudière
	Module solaire thermique connecté
PV	Contact photovoltaïque activé
	Contact photovoltaïque actif
SG	Système Smart Grid activé
	Système Smart Grid actif
	Résistances d'appoint non activées
	Nombre de stades des résistances activés
	Pompe à chaleur activée
	Extension point de consigne environnement activé
	Chauffage
	Chauffage activé


	Eau chaude sanitaire
	Eau chaude sanitaire activée
	Service refroidissement activé
	Service refroidissement actif
90%	Indice d'humidité relative
	Programmé
	Manuel
SRA	Fonction thermorégulation active
	Fonction vacances active
BOOST	Fonction Boost eau chaude active
HP HC	Confort sanitaire activé par la modalité de fonctionnement HC-HP et en heures pleines
	Confort sanitaire activé par la modalité de fonctionnement HC-HP et en heures creuses
HC40	Confort sanitaire activé par la modalité de fonctionnement HC-HP 40 et en heures pleines
	Confort sanitaire activé par la modalité de fonctionnement HC-HP 40 et en heures creuses
	Mode test activé
	Fonction d'assainissement thermique activée
	Fonction hors gel activée

	Fonction déshumidification activée
	Mode silencieux activé (uniquement pour pompes à chaleur)
	Erreur en cours


	Cartouche de résistance active générique (Uniquement pour les systèmes de pompes à chaleur)
	Cartouche de résistance ballon eau chaude sanitaire activée
	Bloc d'alimentation électrique (Uniquement pour les pompes à chaleur)

FONCTIONS DE BASE

Réglage de la température ambiante en mode manuel


Le mode opérationnel de la zone associée à l'appareil est configuré en «  » MANUEL. Tourner le bouton pour sélectionner la valeur de température, indiquée sur l'afficheur par le curseur mobile à côté de la bague. Appuyer sur le bouton pour confirmer. L'afficheur affiche la température programmée.

Réglage de la température ambiante en mode Programmé.

Le mode opérationnel de la zone associée à l'appareil est configuré en «  » PROGRAMMÉ. Pendant le fonctionnement de la programmation horaire, il est possible de modifier momentanément la température ambiante sélectionnée. Tourner le bouton pour sélectionner la valeur de température indiquée par le curseur mobile à côté de la bague.

Appuyer sur le bouton pour confirmer. L'afficheur affiche la température programmée.

Tourner le bouton pour configurer l'heure jusqu'à laquelle on souhaite maintenir la modification.

Appuyer sur le bouton pour confirmer. L'afficheur visualise le symbole «  ».

L'interface affichera la valeur de température jusqu'à l'heure programmée, après quoi elle retournera à la température ambiante pré-programmée.



MENU UTILISATEUR

Appuyer sur la touche Menu, l'afficheur visualise le menu utilisateur composé de deux pages.

Pour accéder à la deuxième page, tourner le bouton et faire glisser le curseur jusqu'à la dernière icône de la première page.



• Zones

Permet de vérifier les principales informations sur l'état de fonctionnement des zones et de définir le mode de fonctionnement de chaque zone.



• Programmation horaire

Permet de paramétrer la programmation horaire en mode chauffage, refroidissement, eau chaude sanitaire et celle du ballon tampon (le cas échéant).

Choisir le type de fonctionnement :



• Consommations énergétiques

Permet d'afficher l'estimation des consommations d'énergie (gaz et électricité) et leur évolution dans le temps pour les modes chauffage, refroidissement et sanitaire.



• Fonction vacances

La fonction vacances désactive le chauffage pendant la période des vacances et active la protection hors gel ambiante et du ballon d'eau chaude sanitaire jusqu'à la date fixée.



• Mode opérationnel

Permet de sélectionner le mode opérationnel du système :



ÉTÉ

production d'eau chaude sanitaire, sans chauffage.



HIVER

production d'eau chaude sanitaire et chauffage.



CHAUFFAGE SEUL

exclusion chauffage ballon (le cas échéant).



REFROIDISSEMENT ET SANITAIRE

(le cas échéant)



REFROIDISSEMENT SEUL

exclusion chauffage ballon (le cas échéant)



OFF

système éteint, fonction hors-gel activée.



- **Configuration Sanitaire**

Permet de sélectionner la température souhaitée, le mode de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire et la fonction d'assainissement thermique d'une éventuelle accumulation ECS.



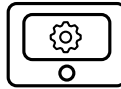
- **Connectivité**

Permet d'accéder aux paramètres du service de connectivité à distance lorsqu'un appareil Wi-Fi est connecté au bus et permet de consulter les principales informations de diagnostic.



- **Informations de système**

Permet la consultation des principales informations de diagnostic (des appareils connectés), et des performances énergétiques de l'installation.



- **Configurations de l'afficheur**

Permet la configuration des principaux paramètres de l'afficheur.



- **Paramètres avancés**

Permet d'accéder aux fonctions suivantes :

- Thermorégulation Chauffage
- Thermorégulation Refroidissement
- Paramètres Ballon de stockage
- Configurations avancées des appareils connectés (chaudière, pompe à chaleur, hybride...)
- Intégration photovoltaïque
- Unité de mesure
- Type de service programmation horaire : régler la programmation horaire sur « Bi-températures » ou « Multi-températures ».
- Correction de la température mesurée
- Sélection des zones à visualiser dans le menu « Zones »

AIRE TECHNIQUE

ATTENTION !

Pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'interface de système, sa mise en service doit être effectuée par un professionnel qualifié remplissant les conditions requises par la loi.

Pour accéder à l'aire technique appuyer simultanément sur les touches Retour « Esc » et « Menu » jusqu'à la visualisation sur l'afficheur de « Insérer code ».

Tourner le bouton et saisir le code technique (234) et appuyer pour Confirmer.

Aire technique	
Langue	Réglage Langue
Date & heure	Réglage date et heure
Réglage du réseau BUS	Affichage des appareils connectés et de leurs caractéristiques
Mode Zone	Paramètres avancés du contrôle des zones
Menu	Accès à tous les menus et paramètres techniques activés en fonction des appareils connectés et des zones disponibles
Paramétrage guidé	Menu dédié aux procédures guidées pour la configuration des appareils présents dans l'installation
Maintenance	Accès rapide aux paramètres de service pour le technicien
Anomalies	Historique des 10 dernières erreurs enregistrées

IMPORTANT ! :

Pour en savoir plus sur le paramétrage et les procédures dans l'aire technique, se référer au manuel d'installation de chaque produit (chaudières, pompes à chaleur, hybrides, etc.).

Paramètre	Menu	Série	Réglage prédéfini	Description
0.	Réseau			
0.2.	Réseau BUS			
0.2.0	Présence réseau			Liste des appareils réseau Bus BridgeNet détectés
0.2.1	Courant Ebus	0-1000		Courant disponible sur le bus
0.3.	Commande à distance			
0.3.0	Numéro zone chauffage	0-6	1	Zone associée à l'appareil
0.3.1	Correction température ambiante	[-5°C ; +5°C]	0	Correction à apporter à la température mesurée dans la pièce
0.3.2	Version software interface			
0.3.3	Reset commande à distance			Rétablir les paramètres d'usine
0.3.4	Unités de mesure du système	[0 - 1]		Sélectionner les unités de mesure à afficher
0.3.5	Entrée zone(s) humidité	[0 - 12]	zone sélectionnée	Sélectionner les zones dans lesquelles l'appareil est utilisé comme sonde hygrométrique
0.3.6	Marque	[0 - 6]	0	
0.4.	Interface utilisateur			
0.4.0	Zone à régler par l'interface	[0 - 6]	1	Zone à afficher lorsque l'appareil est défini comme interface du système (zone 0)
0.4.3	Type de service programmation horaire	[0 - 1]	1	Choisir une programmation à deux ou multi-températures

GENERALIDADES

La interfaz de sistema Expert HD permite una gestión sencilla y eficaz de la termorregulación de los ambientes y el control del agua caliente sanitaria. La interfaz de sistema Expert HD es compatible con **ChaffoLink**.

Gracias por elegir **ChaffoLink**, el sistema ideado y producido por CHAFFOTEAUX para ofrecer una nueva experiencia de uso de su sistema de calefacción doméstico y de agua sanitaria. Con **ChaffoLink** se puede encender, apagar y controlar la temperatura de la calefacción y del agua sanitaria desde un smartphone o un ordenador, en cualquier momento y en cualquier lugar.



El sistema permite monitorizar constantemente los consumos energéticos garantizando un ahorro en la factura del gas y avisa en tiempo real en caso de fallo del generador de calor. Además, activando el servicio de teleasistencia, el centro de asistencia podrá resolver la mayor parte de los problemas a distancia.

Para obtener información más detallada al respecto, visite el sitio web dedicado a ChaffoLink: <https://www.chaffoteaux.es>

NORMAS DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN!

El siguiente manual es parte integrante y esencial del producto, se debe conservar con cuidado y siempre debe acompañar al producto, incluso en caso de cambio de propiedad o de usuario, o de empleo para otra aplicación.










No utilizar el producto con fines diferentes de aquellos especificados en el manual. El fabricante no se hace responsable en caso de daños derivados de usos inadecuados del producto o falta de conformidad de la instalación con las instrucciones contenidas en este manual. Todas las operaciones de mantenimiento del producto deberán ser ejecutadas exclusivamente por personal cualificado y con el empleo de repuestos originales. El fabricante no se hace responsable en caso de daños derivados del incumplimiento de esta indicación; el incumplimiento podría comprometer la seguridad de la instalación.

¡ATENCIÓN!

El aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a 8 años o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia o del conocimiento necesario, siempre que estén bajo vigilancia o bien que las mismas hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y a la comprensión de los peligros relativos.

No deje que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizadas por niños sin vigilancia.

LEYENDA DE SÍMBOLOS:

-  No respetar la advertencia significa un riesgo de lesiones para las personas, que en determinadas ocasiones pueden ser incluso mortales.
-  El incumplimiento de la advertencia implica riesgo de daños, incluso graves, para objetos, plantas o animales.
El fabricante no se hace responsable en caso de daños derivados de usos inadecuados del producto o falta de conformidad de la instalación con las instrucciones contenidas en este manual.
-  **No realice operaciones que requieran el retiro del aparato del lugar de instalación.**
Daños en el aparato.
-  **No se suba a sillas, taburetes, escaleras o soportes inestables para efectuar la limpieza del aparato.**
Lesiones personales por caídas o cortes (escaleras dobles).
-  **No utilice insecticidas, disolventes o detergentes agresivos para la limpieza del aparato.**
Daño de las partes plásticas o pintadas.
-  **No utilice el aparato con finalidades que no sean el uso doméstico normal.**
Daño del aparato por sobrecarga de funcionamiento.
Daño de los objetos indebidamente tratados.
-  **No permita el uso del aparato a niños o a personas inexpertas.**
Daño del aparato por uso inadecuado.
-  **Durante la limpieza, el mantenimiento y la conexión es necesario aislar el aparato de la red de alimentación desconectando la clavija de la toma.**
Lesiones personales por electrocución.
-  **Limpia el aparato siguiendo las instrucciones del manual de uso: con un paño de algodón limpio y sin pelusa, humedecido con una mezcla 70% alcohol isopropílico y 30% agua.**
Daños en el aparato.

EL PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA UE 2012/19/UE- En materia de tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

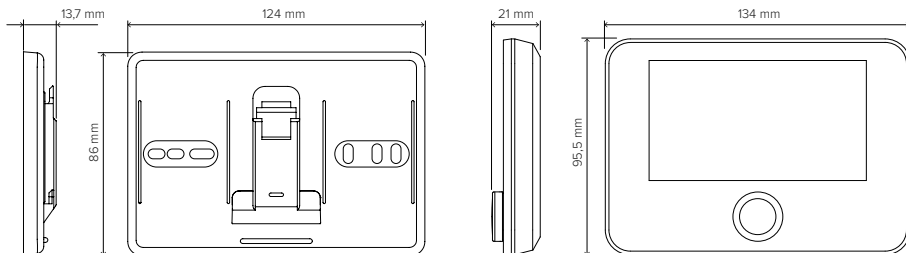


El símbolo del contenedor tachado reproducido en el aparato o en el embalaje indica que, al final de la vida útil del producto, éste debe eliminarse por separado de los demás residuos. El usuario deberá entregar el aparato al final de su vida útil en un centro municipal idóneo para la recogida selectiva de residuos electrodomésticos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma es posible entregar al revendedor el aparato que se desee eliminar, en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente. En tiendas de productos electrónicos con una superficie de venta de por lo menos 400 m², se pueden entregar gratuitamente, sin obligación de compra, productos electrónicos con tamaño inferior a 25 cm, para su eliminación. La recogida selectiva para enviar el equipo al reciclado, al tratamiento o al desguace compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos al medio ambiente y a la salud y favorece el reciclado de los materiales de los que se compone el equipo.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

DATOS TÉCNICOS	
Medidas	134 mm x 95,5 mm x 21 mm
Alimentación eléctrica	BUS BridgeNet® 8 a 24V máx.
Consumo eléctrico	≤ 35mA
Temperatura de funcionamiento	-0 ÷ 50°C
Temperatura de almacenamiento	-10 ÷ 45°C
Humedad	de 20 % HR a 80 % HR
Exactitud de la temperatura	+/- 0,5°C
Duración de la memoria temporal	mín. 2h
Longitud y sección del cable bus	máx. 50 m ø mín. 0.5 mm ²
NOTA: PARA EVITAR PROBLEMAS DE INTERFERENCIAS UTILIZAR UN CABLE BLINDADO O UN CABLE DOBLE TRENZADO.	

FICHA PRODUCTO	
Nombre del proveedor	CHAFFOTEAUX
Modelo de identificación del proveedor	Expert HD
Clase de control de temperatura	V
Contribución a la eficiencia energética % para la calefacción de los ambientes	+3%
Añadiendo un CHAFFOTEAUX Sonda Externa /Internet Weather (Expert HD):	
Clase de control de temperatura	VI
Contribución a la eficiencia energética % para la calefacción de los ambientes	+4%
En un sistema de 3 zonas con 2 CHAFFOTEAUX sensores ambiente:	
Clase de control de temperatura	VIII
Contribución a la eficiencia energética % para la calefacción de los ambientes	+5%



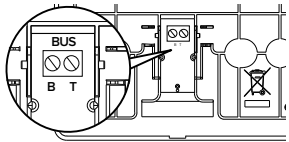
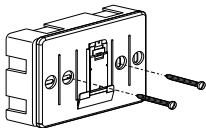
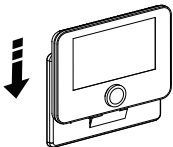
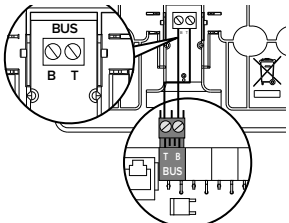
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

El aparato mide la temperatura ambiente, por lo tanto, cuando se elige la posición de instalación deben tomarse algunas precauciones. Colocarlo alejado de fuentes de calor (radiadores, rayos solares, chimeneas, etc.) y de corrientes de aire o aberturas que podrían alterar la medición. Instalarlo a aproximadamente 1,50 m de altura del pavimento.

⚠ ¡ATENCIÓN!

La instalación debe ser realizada por personal técnico especializado.

Antes de realizar cualquier conexión, desconectar la alimentación eléctrica del generador de calor utilizando el interruptor bipolar externo. Instalar el producto en un entorno con niveles normales de contaminación.

INSTALACIÓN EN LA PARED	
Conectar el par de cables en el borne para efectuar la conexión al generador de calor mediante BUS.	
Fijar en la pared la placa de base contenida en el kit de instalación.	
Colocar Expert HD sobre la placa de base empujando con delicadeza hacia abajo.	
CONEXIÓN AL SISTEMA	
El envío, la recepción y la decodificación de las señales se produce mediante el protocolo BUS BridgeNet® que pone en comunicación el generador de calor con la interfaz de sistema.	
Conectar el par de cables del conector BUS al borne de la interfaz del sistema. La conexión eléctrica del dispositivo no es polarizada.	
NOTA: PARA EVITAR PROBLEMAS DE INTERFERENCIAS UTILIZAR UN CABLE BLINDADO O UN CABLE DOBLE TRENZADO.	
NOTA2: Conectar una sola interfaz de sistema en la red BUS	

CONFIGURACIÓN INICIAL

¡ATENCIÓN!

Para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento de la interfaz de sistema, la puesta en funcionamiento debe ser efectuada por un técnico especializado que cumpla con los requisitos de ley.

PROCEDIMIENTO DE CONFIGURACIÓN	
Inicialización	Poner la interfaz de sistema en la corredera de conexión empujando con delicadeza hacia abajo, asegurarse de que los productos estén alimentados, y después de una breve inicialización el dispositivo estará listo para la configuración.
Selección del idioma	El display indica "Idioma". Seleccionar el idioma deseado girando el pomo. Pulsar la tecla OK para confirmar.
Seleccionar fecha y hora	El display muestra la "Hora y fecha". Girar el pomo para seleccionar el día, el mes y el año. A cada selección, pulsar siempre el pomo para confirmar.
	Una vez ajustada la fecha, la selección pasa al ajuste de la hora. Girar el pomo para ajustar la hora exacta. A cada selección, pulsar siempre el pomo para confirmar.
Selección del modo hora legal	Una vez ajustada la hora, la selección pasa al ajuste del modo hora legal. Girar el pomo para seleccionar PROGRAM. CALEFACCIÓN o MANUAL. Si se desea que el sistema conmute automáticamente a la hora legal vigente, seleccionar PROGRAM. CALEFACCIÓN. Pulsar el pomo para confirmar.
Selección zonas Menú "Zonas"	En esta pantalla se seleccionan las zonas hidráulicas a visualizar en el menú usuario "Zonas". Girar el pomo para seleccionar las zonas de la instalación y pulsar el pomo para confirmar.
Configuración parámetros "Zona"	En los dispositivos compatibles con esta función es posible configurar por cada Zona seleccionada los siguientes parámetros: <ul style="list-style-type: none">- Modo operativo: Manual/Programado/Off;- Nombre Zona (sólo para los dispositivos compatibles);- Temperatura Setpoint ambiente;- Regulador de calefacción (sólo para los dispositivos compatibles) seleccionar el tipo de dispositivo asociado a la zona en calefacción:<ul style="list-style-type: none">• ninguno• sensor ambiente• termostato;- Regulador de refrigeración (sólo para los dispositivos compatibles) seleccionar el tipo de dispositivo asociado a la zona en refrigeración:<ul style="list-style-type: none">• ninguno• sensor ambiente• termostato;

Selección zona	<p>El display muestra la selección de la zona a asignar al dispositivo para el control de la temperatura ambiente.</p> <p>Girar el pomo para seleccionar la zona deseado. Pulsar el pomo para confirmar. Si se asigna la zona 0, el dispositivo ejecutará exclusivamente la función de interfaz de sistema. Una vez seleccionada la zona, el sistema repetirá el procedimiento de inicialización</p>
Modo programación horaria	<p>La selección del modo programación horaria (parámetro 0.4.3) se muestra si en el sistema hay dispositivos compatibles con la programación horaria multinivel.</p> <p>Si al seleccionar el modo multinivel aparece un mensaje de conflicto, es necesario poner la programación en el ajuste de dos niveles.</p>

¡ATENCIÓN!

CONFLICTO DIRECCIÓN BUS

Tras la inicialización, si la zona asignada al dispositivo ya es utilizada por otro dispositivo presente en la red bus, se visualiza el error de conflicto de dirección. Pulsar el pomo para acceder a la página de configuración de la red Bus BridgeNet. Asignar las direcciones correctas a los dispositivos siguiendo las instrucciones de los respectivos manuales.

¡ATENCIÓN!

CONFLICTO DE PROGRAMACIÓN HORARIA

El error de conflicto de programación horaria ocurre cuando uno de los dispositivos programables presentes en la red eBUS no es compatible con la programación multinivel. En este caso, la programación se debe poner en el ajuste de dos niveles mediante el parámetro 0.4.3.

¡ATENCIÓN!

CORRECCIÓN TEMPERATURA AMBIENTE

En caso de instalación en Módem Remoto de pared (Light Gateway) la medición de la temperatura ambiente podría requerir una corrección.



La documentación técnica está disponible en el siguiente enlace:
https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_ExpertControlHD_00.pdf



Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf






PANTALLA INICIAL




- A. Tecla Menú
- B. Pomo/ Tecla OK
- (girar para seleccionar / pulsar para confirmar)
- C. Tecla Esc (volver)
- D. Iconos de las funciones
- E. Pronóstico meteorológico y temperatura exterior
- F. Temperatura ambiente
- G. Temperatura deseada
- H. Fecha y hora
- I. Iconos operativos
- L. Valor de presión



	Actualización módulo Wi-Fi en curso
AP	Apertura Access Point en curso
	Wi-Fi Off o no conectado
	Wi-Fi conectado pero sin acceso a Internet
	Wi-Fi activo
	Temperatura exterior
	Presencia de llama
	Eficiencia caldera óptima
	Módulo solar térmico conectado
PV	Contacto fotovoltaico habilitado
	Contacto fotovoltaico activo
SG	Sistema Smart Grid habilitado
	Sistema Smart Grid activo
	Resistencias de integración no habilitadas
	Número de estadios de las resistencias activos
	Bomba de calor activa
	Extensión setpoint ambiente activa
	Calefacción
	Calefacción activa


	Sanitario
	Sanitario activo
	Refrigeración habilitada
	Refrigeración activa
90%	Índice humedad relativa
	Programado
	Manual
SRA	Función termorregulación activa
	Función vacaciones activa
BOOST	Función Boost sanitario activa
HP HC	Comfort sanitario habilitado con modo operativo HC-HP y tarifa eléctrica estándar
	Comfort sanitario habilitado con modo operativo HC-HP y tarifa eléctrica reducida
HC40	Comfort sanitario habilitado con modo operativo HC-HP 40 y tarifa eléctrica estándar
	Comfort sanitario habilitado con modo operativo HC-HP 40 y tarifa eléctrica reducida
	Modo diagnóstico activo
	Función esterilización térmica activa
	Función anticongelante activa

	Función deshumidificación activa
	Modo silencioso activo (sólo para bombas de calor)
	Error en curso

	Resistencia genérica activa (Sólo para cascadas de bombas de calor)
	Resistencia del acumulador sanitario activa
	Bloqueo de la alimentación eléctrica (Sólo para bombas de calor)

FUNCIONES BÁSICAS

Regulación temperatura ambiente en modo Manual


El modo operativo de la zona asociada al dispositivo está en “” MANUAL.

Girar el pomo para seleccionar el valor de la temperatura, indicado en el display por el cursor móvil junto al icono de la tuerca.

Pulsar el pomo para confirmar.

El display muestra la temperatura seleccionada.

Regulación de la temperatura ambiente en modo Programado


El modo operativo de la zona asociada al dispositivo está en “” PROGRAMADO.

Durante el funcionamiento de la programación horaria es posible modificar temporalmente la temperatura ambiente programada. Girar el pomo para seleccionar el valor de la temperatura, indicado por el cursor móvil junto al icono de la tuerca.

Pulsar el pomo para confirmar.

El display muestra la temperatura seleccionada.

Girar el pomo para ajustar la hora hasta la cual se desea mantener la modificación.

Pulsar el pomo para confirmar. El display muestra el símbolo “”

La interfaz de sistema mantendrá el valor de temperatura hasta la hora programada y luego volverá a la temperatura ambiente preseleccionada.



MENÚ USUARIO

Pulsar la tecla Menú. El display muestra el menú usuario, compuesto por dos páginas. Para acceder a la segunda página, girar el pomo y desplazar el cursor hasta el último icono de la primera página.



• Zonas

Permite ver los principales datos de funcionamiento de las zonas y seleccionar el modo operativo de cada zona.



• Programación horaria

Permite configurar la programación horaria en calefacción, refrigeración, sanitario y buffer (si lo hay).

Seleccionar el tipo de funcionamiento:



• Consumos energéticos

Permite visualizar una estimación de los consumos de gas y electricidad y la evolución temporal correspondientes a los modos calefacción, refrigeración y sanitario.




• Función Vacaciones


La función Vacaciones desactiva la calefacción durante las vacaciones y activa la protección anticongelante ambiente y del acumulador sanitario hasta la fecha programada.




• Modo operativo


Permite seleccionar el modo operativo del sistema:


 VERANO
producción de agua caliente sanitaria, exclusión de la calefacción.

 INVIERNO
producción de agua caliente sanitaria y calefacción.

 SÓLO CALEFACCIÓN
exclusión del calentamiento del agua sanitaria (si lo hay).

 REFRIGERACIÓN Y SANITARIO (si lo hay)

 SÓLO REFRIGERACIÓN
exclusión del calentamiento del agua sanitaria (si lo hay)

 OFF
sistema apagado, función anticongelante activa.



- **Configuración agua sanitaria**

Permite seleccionar la temperatura deseada, el modo de funcionamiento para la producción de agua caliente sanitaria y la función de esterilización térmica de un eventual acumulador ACS.



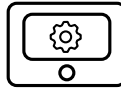
- **Conectividad**

Permite acceder a la configuración del servicio de conectividad remota si hay un dispositivo WiFi conectado al bus que permite la consulta de los principales datos de diagnóstico.



- **Información de sistema**

Permite la consulta de la principal información de diagnóstico (de los dispositivos conectados) y las prestaciones energéticas de la instalación



- **Configuración Pantalla**

Permite la configuración de los principales ajustes de la pantalla.



- **Configuración avanzada**

Permite acceder a las siguientes funciones:

- Termorregulación de calefacción
- Termorregulación de refrigeración
- Configuración buffer
- Configuración avanzada de los dispositivos conectados (caldera, bomba de calor, híbrido...)
- Integración fotovoltaica
- Unidad de medida
- Modo programación horaria: pone la programación horaria en el ajuste de dos niveles o en el ajuste multinivel
- Corrección de la temperatura medida
- Selección de las zonas a visualizar en el menú "Zonas"

ÁREA TÉCNICA

¡ATENCIÓN!

Para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento de la interfaz de sistema, la puesta en funcionamiento debe ser efectuada por un técnico especializado que cumpla con los requisitos de ley.

Para acceder al área técnica pulsar simultáneamente las teclas Atrás “Esc” y “Menú” hasta visualizar en el display “Introducción código”.

Girar el pomo, introducir el código técnico (234) y pulsar para confirmar.

Área técnica	
Idioma	Selección del idioma
Hora y fecha	Ajuste de fecha y hora
Ajuste red Bus BridgeNet	Visualización de los dispositivos conectados y de sus características
Modo Zona	Configuración avanzada del control de las zonas
Menú	Acceso a todos los menús y parámetros técnicos habilitados en base a los dispositivos conectados y a las zonas disponibles
Configuración guiada	Menú dedicado al procedimiento guiado para la configuración de los dispositivos presentes en la instalación
Mantenimiento	Acceso rápido a los parámetros de servicio para el técnico
Errores	Lista de los últimos 10 errores detectados.

¡IMPORTANTE!

Para más detalles sobre la configuración de los parámetros y los procedimientos del área técnica, consultar el manual de instalación de cada producto (calderas, bombas de calor, híbridos, etc.).

Parámetro	Menú	Serie	Ajuste predefinido	Descripción
0..	Red			
0.2.	Red bus			
0.2.0	Red detectada			Lista de dispositivos de red Bus BridgeNet detectados
0.2.1	Corriente ebus	0-1000		Corriente disponible en el bus
0.3.	Interfaz del sistema			
0.3.0	Número de la zona	0-6	1	Zona asociada al dispositivo
0.3.1	Corrección temperatura ambiente	[-5°C; +5°C]	0	Corrección a aportar a la temperatura medida en la habitación
0.3.2	Versión SW Interfaz			
0.3.3	Interfaz de sistema de reinicio			Restablece los ajustes de fábrica
0.3.4	Unidad de medida del sistema	[0- 1]		Selecciona las unidades de medida a visualizar
0.3.5	Zona lectura humedad	[0- 12]	zona seleccionada	Selecciona las zonas donde el dispositivo se utiliza como sonda higrométrica
0.3.6	Marca	[0- 6]	0	
0.4.	Interfaz usuario			
0.4.0	Zona para ajustar con display	[0- 6]	1	Zona a visualizar cuando el dispositivo está configurado como interfaz de sistema (zona 0)
0.4.3	Tipo servicio programación	[0- 1]	1	Selecciona la programación en dos niveles o multinivel

INFORMAÇÕES GERAIS

A interface de sistema Expert HD permite uma gestão simples e eficaz da termorregulação dos ambientes e o controlo da água quente sanitária.

A interface de sistema Expert HD é compatível com **ChaffoLink**.

Obrigado por ter escolhido **ChaffoLink**, o sistema criado e produzido pela CHAFFOTEAUX para fornecer uma nova experiência de uso do próprio sistema de aquecimento doméstico e de água sanitária.

Com **ChaffoLink** pode ligar, desligar e controlar a temperatura do aquecimento e da água sanitária através do smartphone ou do computador, sempre e a partir de qualquer lado.

Permite monitorizar constantemente os consumos energéticos garantindo poupar na fatura do gás e avisa-o em tempo real em caso de avaria do gerador de calor. Além disso, ativando o serviço de teleassistência, o centro de assistência pode resolver a maior parte dos problemas à distância.

Para obter mais informações, visite o site dedicado ao serviço ChaffoLink:

<https://www.chaffoteaux.it/particulier/chaffolink>.



REGRAS DE SEGURANÇA

⚠ ATENÇÃO!

O seguinte manual é parte integrante e essencial do produto; deve ser bem guardado e acompanhar sempre o produto, mesmo em caso de transferência para outro proprietário ou utilizador, ou em caso de utilização noutra aplicação.















Não é permitido utilizar o produto para outros fins diferentes dos especificados no presente manual. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por um uso indevido do produto ou pela não adequação da instalação às instruções fornecidas neste manual. Todas as operações de manutenção no produto devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal qualificado e mediante a utilização exclusiva de peças sobressalentes originais. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos relacionados com a não observância desta indicação, o que pode comprometer a segurança da instalação.

⚠ ATENÇÃO!

O aparelho pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou depois de terem recebido instruções adequadas sobre a utilização segura do aparelho e a compreensão dos perigos associados ao mesmo.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinadas a serem efetuadas pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.

AVISO:

-  A não observância de uma advertência implica risco de lesões, em determinadas circunstâncias até mesmo mortais, nas pessoas.
-  A não observância de uma advertência implica risco de danos, em determinadas circunstâncias até mesmo graves, nos objetos, nas plantas ou nos animais.
O fabricante não assume qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por um uso indevido do produto ou pela não adequação da instalação às instruções fornecidas neste manual.
-  **Não realize operações que impliquem a remoção do aparelho da sua instalação.**
Danos do aparelho.
-  **Não suba para cadeiras, bancos, escadas ou suportes instáveis para efetuar a limpeza do aparelho.**
-  Lesões pessoais causadas por queda ou corte (escadotes).
-  **Não utilize inseticidas, solventes nem detergentes agressivos para a limpeza do aparelho.**
-  Danos nas peças de material plástico ou pintadas.
-  **Não utilize o aparelho para fins diferentes da utilização doméstica normal.**
-  Danos no aparelho por sobrecarga de funcionamento.
Danos nos objetos tratados indevidamente.
-  **Não permita que crianças ou pessoas inexperientes utilizem o aparelho.**
Danos no aparelho causados por uma utilização indevida.
-  **Durante os trabalhos de limpeza, manutenção e conexão é necessário isolar o aparelho da rede de alimentação, retirando a ficha da tomada.**
-  Lesões pessoais por eletrocussão.
-  **Limpar o aparelho de acordo com as instruções fornecidas no manual de utilização: com um pano de algodão limpo sem fiapos e humedecido com uma mistura de 70% de álcool isopropílico e 30% de água.**
-  Danos do aparelho.

**PRODUTO EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA UE 2012/19/UE -
Relativo ao tratamento dos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE)**



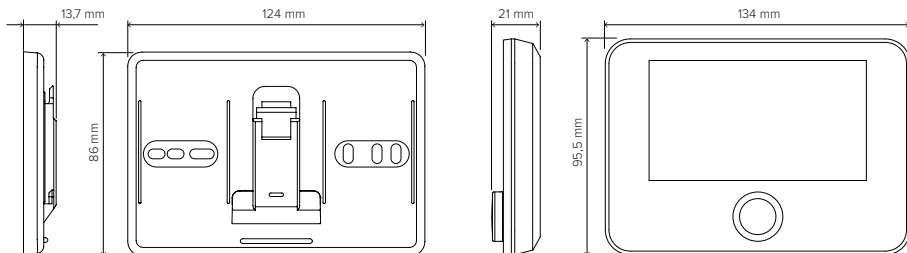
O símbolo do contentor barrado aposto no equipamento ou na respetiva embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no fim de vida útil.

Por conseguinte, o utilizador deve entregar o equipamento em fim de vida útil num centro municipal de recolha diferenciada de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos. Em alternativa à gestão autónoma, é possível entregar o equipamento que se pretende eliminar ao revendedor no ato de aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente. Junto dos revendedores de produtos eletrónicos com uma superfície de venda de pelo menos 400 m², é também possível entregar gratuitamente e sem obrigatoriedade de compra os produtos eletrónicos que pretende eliminar com dimensões inferiores a 25 cm. Uma recolha seletiva adequada para posterior envio do equipamento eliminado para reciclagem, tratamento e eliminação ecocompatível contribui para evitar possíveis efeitos nocivos no meio ambiente e na saúde e favorece a reutilização/reciclagem dos materiais que o compõem.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

DADOS TÉCNICOS	
Medidas	134 mm x 95,5 mm x 21 mm
Alimentação elétrica	BUS BridgeNet® 8 a 24V máx
Absorção elétrica	≤35mA
Temperatura de funcionamento	-0 ÷ 50 °C
Temperatura de armazenamento	-10 ÷ 45 °C
Humidade	20% HR ÷ 80% HR
Precisão da temperatura	+/- 0,5 °C
Duração da memória tampão	mín 2h
Comprimento e secção do cabo bus	máx. 50 m ø mín. 0,5 mm ²
NOTA: PARA EVITAR PROBLEMAS DE INTERFERÊNCIAS, UTILIZE UM CABO BLINDADO OU UM PAR DE FIOS DE COBRE ENTRELACADOS.	

FICHA DO PRODUTO	
Nome do fornecedor	CHAFFOTEAUX
Modelo identificativo do fornecedor	Expert HD
Classe do controlo de temperatura	V
Contributo para a eficiência energética em % no aquecimento dos ambientes	+3%
Adicionando uma sonda externa CHAFFOTEAUX /Internet Weather (Expert HD):	
Classe do controlo de temperatura	VI
Contributo para a eficiência energética em % no aquecimento dos ambientes	+4%
Num sistema de 3 zonas com 2 sensores ambiente CHAFFOTEAUX:	
Classe do controlo de temperatura	VIII
Contributo para a eficiência energética em % no aquecimento dos ambientes	+5%



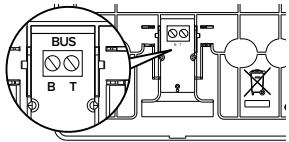
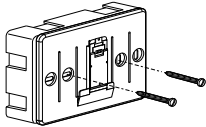
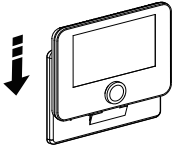
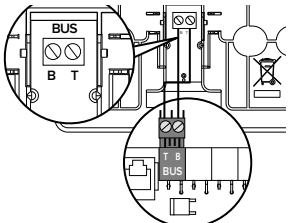
INSTALAÇÃO DO PRODUTO

O aparelho deteta a temperatura ambiente, portanto, no ato de escolher a posição de instalação, deve considerar alguns aspetos. Posicione-o afastado de fontes de calor (radiadores, raios solares, lareiras, etc.) e de correntes de ar ou aberturas para o exterior que possam influenciar a deteção da temperatura. Instale o aparelho a cerca de 1,50 m de altura relativamente ao pavimento.

⚠ ATENÇÃO!

A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado.

Antes de efetuar qualquer tipo de ligação, desligue a alimentação elétrica do gerador de calor através do interruptor bipolar externo. Instale o produto num ambiente com níveis de contaminação normais.

INSTALAÇÃO NA PAREDE	
Ligue o par de fios no terminal para efetuar a ligação ao gerador de calor através de BUS.	 Diagrama de instalação na parede. Um círculo destacado mostra o terminal 'BUS' com os fios 'B' e 'T' conectados.
Fixe a placa de base incluída no kit de instalação na parede.	 Ilustração de uma placa de base sendo fixada à parede com parafusos.
Posicione o Expert HD na placa de base, empurrando-a delicadamente para baixo.	 Ilustração do aparelho Expert HD sendo encaixado na placa de base, com uma seta indicando o movimento para baixo.
LIGAÇÃO AO SISTEMA	
O envio, a receção e a descodificação dos sinais ocorre através do protocolo BUS BridgeNet®, que coloca em comunicação o gerador de calor e a interface de sistema.	
Ligue o par de fios do conector BUS ao terminal da interface de sistema. A ligação elétrica do dispositivo não é polarizada.	 Diagrama de ligação ao sistema. Um círculo destacado mostra o terminal 'BUS' com os fios 'B' e 'T' conectados. Outro círculo destacado mostra o conector 'BUS' do aparelho sendo ligado ao terminal correspondente na interface de sistema.
NOTA: PARA EVITAR PROBLEMAS DE INTERFERÊNCIAS, UTILIZE UM CABO BLINDADO OU UM PAR DE FIOS DE COBRE ENTRELAÇADOS. NOTA 2: Ligue apenas uma interface de sistema na rede BUS	

CONFIGURAÇÃO INICIAL

ATENÇÃO!

Para garantir a segurança e o funcionamento correto da interface de sistema, a colocação em funcionamento deve ser efetuada por um técnico qualificado que possua os requisitos legais.

PROCEDIMENTO DE CONFIGURAÇÃO	
Inicialização	Insira a interface de sistema na ranhura de ligação empurrando-a delicadamente para baixo. Assegure-se de que os produtos estejam alimentados. Após uma breve inicialização, o dispositivo está pronto para a configuração.
Seleção de idioma	O ecrã apresenta “Idioma”. Selecione o idioma pretendido rodando o seletor. Prima a tecla OK para confirmar
Seleção de data e hora	O ecrã apresenta “Hora e data”. Rode o seletor para selecionar o dia, o mês e o ano. A cada seleção, pressione sempre o seletor para confirmar.
	Depois de configurada a data, a seleção passa para a configuração da hora. Rode o seletor para configurar a hora exata; a cada seleção, pressione sempre o seletor para confirmar.
Seleção modalidade Hora de Verão	Depois de configurada a hora, a seleção passa para a configuração da modalidade Hora de Verão. Rode o seletor para selecionar PROGRAMAÇÃO ou MANUAL. Se pretender que o sistema atualize automaticamente o período com a hora de verão em vigor, selecione PROGRAMAÇÃO. Pressione o seletor para confirmar.
Seleção de zonas Menu “Zonas”	Neste ecrã é possível selecionar as zonas hidráulicas a visualizar no menu utilizador “Zonas”. Rode o seletor para selecionar as zonas presentes no sistema, e pressione o seletor para confirmar.
Configuração parâmetros “Zona”	Para os dispositivos compatíveis com esta função, é possível configurar para cada Zona selecionada os seguintes parâmetros: <ul style="list-style-type: none">- Modalidade operativa: Manual/Programada/Off;- Nome Zona (apenas para dispositivos compatíveis);- Temperatura ambiente de referência;- Regulador Aquecimento (apenas para dispositivos compatíveis) configure o tipo de dispositivo associado à zona de aquecimento:<ul style="list-style-type: none">• nenhum• sensor de ambiente• termóstato;- Regulador Arrefecimento (apenas para dispositivos compatíveis) configure o tipo de dispositivo associado à zona de arrefecimento:<ul style="list-style-type: none">• nenhum• sensor de ambiente• termóstato;

<p>Seleção de zona</p>	<p>Em seguida, o visor apresenta a seleção da zona a atribuir ao dispositivo para o controlo da temperatura ambiente. Rode o seletor para selecionar a zona pretendida. Pressione o seletor para confirmar. Atribuindo a zona nr 0, o dispositivo irá efetuar exclusivamente a função de interface de sistema. Após a seleção da zona, o sistema irá repetir o procedimento de inicialização</p>
<p>Tipo de serviço da programação</p>	<p>A seleção do tipo de serviço da programação (parâmetro 0.4.3) é mostrada se no sistema estiverem presentes dispositivos que suportam a programação horária set-point multinível. Se, ao selecionar o modo set-point multinível for apresentada uma mensagem de conflito, é necessário configurar a programação "Set-point de dois níveis".</p>

ATENÇÃO!

CONFLITO DE ENDEREÇAMENTO BUS

Após a inicialização, se a zona atribuída ao dispositivo já estiver a ser utilizada por outro dispositivo presente na rede bus, é visualizado o erro de conflito de endereçamento. Pressione o seletor para aceder à página de configuração da rede Bus BridgeNet. Proceda ao endereçamento correto dos dispositivos de acordo com as instruções presentes nos respetivos manuais.

ATENÇÃO!

CONFLITO TIPO DE PROGRAMAÇÃO HORÁRIA

O erro de conflito de programação horária é gerado quando um dos dispositivos programáveis presentes na rede eBUS não suporta a programação set-point multinível. Neste caso, a programação deve ser configurada para "Set-point de dois níveis" através do parâmetro 0.4.3.

ATENÇÃO!

CORREÇÃO TEMPERATURA AMBIENTE

Em caso de instalação no Modem Remoto de parede (Light Gateway), a medição da temperatura ambiente pode necessitar de uma correção.



A documentação técnica está disponível no seguinte link:
https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_ExpertControlHD_00.pdf



Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf






ECRÃ INICIAL




- A. Tecla menu
- B. Seletor
(rodar para selecionar
/ pressionar para confirmar)
- C. Tecla Esc (voltar)
- D. Ícones funcionais
- E. Meteo e Temperatura externa
- F. Temperatura ambiente
- G. Temperatura pretendida
- H. Data e hora
- I. Ícones operativos
- L. Indicação de pressão



	Atualização módulo Wi-Fi em curso
	Abertura Access Point em curso
	Wi-Fi Off ou não ligado
	Wi-Fi ligado mas acesso à internet falhado
	Wi-Fi ativo
	Temperatura externa
	Presença de chama
	Eficiência ideal da caldeira
	Módulo solar térmico ligado
	Serviço fotovoltaico habilitado
	Contacto fotovoltaico ativo
	Sistema Smart Grid habilitado
	Sistema Smart Grid ativo
	Resistências de integração não habilitadas
	Número de fases de resistências ativas
	Bomba de calor ativa
	Extensão setpoint ambiente ativa
	Aquecimento
	Aquecimento ativo


	Água sanitária
	Água sanitária ativa
	Serviço de arrefecimento habilitado
	Serviço de arrefecimento ativo
	Índice de humidade relativa
	Programado
	Manual
	Função de termorregulação ativa
	Função férias ativa
	Função Boost água sanitária ativa
	Conforto água sanitária habilitado com modo operativo HC-HP e faixa tarifa elétrica normal
	Conforto água sanitária habilitado com modo operativo HC-HP e faixa tarifa elétrica reduzida
	Conforto água sanitária habilitado com modo operativo HC-HP 40 e faixa tarifa elétrica normal
	Conforto água sanitária habilitado com modo operativo HC-HP 40 e faixa tarifa elétrica reduzida
	Modo de teste ativo
	Função sanificação térmica ativa
	Função anti-gelo ativa

	Função desumidificação ativa
	Modo silencioso ativo (apenas para bomba de calor)
	Erro em curso

	Resistência ativa genérica (apenas para Cascatas de bombas de calor)
	Resistência acumulação água sanitária ativa
	Bloqueio de alimentação elétrica (apenas para bombas de calor)

FUNÇÕES BASE


Regulação temperatura ambiente no modo manual

O modo operativo da zona associada ao dispositivo está configurado em “” MANUAL. Rode o seletor para selecionar o valor de temperatura, indicado no visor pelo cursor móvel junto ao aro.

Pressione o seletor para confirmar.

O visor apresenta a temperatura definida.


Regulação temperatura ambiente no modo Programado

O modo operativo da zona associada ao dispositivo está configurado em “” PROGRAMADO. Durante o funcionamento da programação horária, é possível modificar temporariamente a temperatura ambiente configurada. Rode o seletor para selecionar o valor de temperatura, indicado pelo cursor móvel junto ao aro.

Pressione o seletor para confirmar.

O visor apresenta a temperatura definida.

Rode o seletor para configurar a hora até quando se deseja manter a modificação.

Pressione o seletor para confirmar. O visor mostrará o símbolo “”

A interface de sistema mantém o valor da temperatura até ao horário configurado e, decorrido este tempo, volta automaticamente à temperatura ambiente predefinida.



MENU UTILIZADOR

Pressione a tecla Menu, o visor apresenta o menu utilizador composto por das páginas. Para aceder à segunda página, rode o selector e deslize o cursor até ao último ícone da primeira página.



• Zonas

Permite verificar as principais informações do estado de funcionamento das zonas e configurar a modalidade operativa de cada zona.



• Programação horária

Permite configurar a programação horária em aquecimento, arrefecimento, água sanitária e do buffer (se presente).

Escolher o tipo de funcionamento:



• Consumos energéticos

Permite visualizar a estimativa dos consumos energéticos (gás e eletricidade) e o seu progresso temporal para as modalidades de aquecimento, arrefecimento e água sanitária.



• Função férias

A função Férias desativa o aquecimento durante o período das férias e ativa a proteção antigelo ambiente e da acumulação de água sanitária até à data configurada.



• Modalidade operativa

Permite seleccionar a modalidade operativa do sistema:



VERÃO

produção de água quente sanitária, desativação do aquecimento.



INVERNO

produção de água quente sanitária e aquecimento.



SÓ AQUECIMENTO

exclusão do aquecimento da caldeira (se presente).



ARREFECIMENTO E ÁGUA SANITÁRIA

(se presente)



APENAS ARREFECIMENTO

exclusão do aquecimento da caldeira (se presente)



OFF

sistema desligado, função antigelo ativa.



• Configurações água sanitária

Permite selecionar a temperatura pretendida, o modo de funcionamento para a produção de água quente sanitária e a função de sanificação térmica de uma eventual acumulação de AQS.



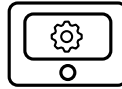
• Conectividade

Permite aceder às configurações do serviço de conectividade remota quando está ligado ao bus um dispositivo WiFi e permite a consulta das principais informações de diagnóstico.



• Informações de sistema

Permite a consulta das principais informações de diagnóstico (dos dispositivos ligados) e os desempenho energéticos do sistema



• Configurações do ecrã

Permite a configuração das principais configurações do ecrã



• Configurações avançadas

Permite aceder às seguintes funções:

- Termorregulação aquecimento
- Termorregulação arrefecimento
- Configurações buffer
- Configurações avançadas dos dispositivos ligados (caldeira, bomba de calor, híbrido...)
- Integração fotovoltaico
- Unidade de medida
- Tipo de serviço da programação: configura a programação horária “de dois níveis” ou “multinível”
- Correção temperatura medida
- Seleção zonas a visualizar no menu “Zonas”

ÁREA TÉCNICA

ATENÇÃO!

Para garantir a segurança e o funcionamento correto da interface de sistema, a colocação em funcionamento deve ser efetuada por um técnico qualificado que possua os requisitos legais.

Para aceder à área técnica, pressione simultaneamente as teclas voltar “Esc” e “Menu” até visualizar no visor a indicação “Introdução código”.

Rode o seletor e insira o código técnico (234), pressione para confirmar.

Área técnica	
Idioma	Configuração idioma
Hora e data	Configuração data e hora
Configurações rede BUS BridgeNet	Visualização dos dispositivos ligados e das suas características
Modo de Zona	Configurações avançadas do controlo das zonas
Menu	Acesso a todos os menus e parâmetros técnicos habilitados com base nos dispositivos ligados e nas zonas disponíveis
Configuração guiada	Menu dedicado aos procedimentos orientados para configuração dos dispositivos presentes no sistema
Manutenção	Acesso rápido aos parâmetros de serviço para o técnico
Erros	Lista dos últimos 10 erros detetados

IMPORTANTE!

Para mais informações sobre as configurações dos parâmetros e dos procedimentos da área técnica, consultar o manual de instalação de cada produto (caldeiras, bombas de calor, híbridos, etc.).

Parâmetro	Menu	Série	Configuração predefinida	Descrição
0..	Rede			
0.2.	Rede bus			
0.2.0	Rede detetada			Lista dos dispositivos de rede Bus BridgeNet detetados
0.2.1	Corrente Ebus	0-1000		Corrente disponível no bus
0.3.	Interface do sistema			
0.3.0	Número de zonas	0-6	1	Zona associada ao dispositivo
0.3.1	Correção temperatura ambiente	[-5°C; +5°C]	0	Correção a aplicar à temperatura medida na divisão
0.3.2	Versão SW interface			
0.3.3	Reiniciar Sistema de Interface			Repõe as configurações de fábrica
0.3.4	Unidade de medição do sistema	[0- 1]		Seleciona as unidades de medida a visualizar
0.3.5	Zona de entrada Humidade	[0- 12]	zona selecionada	Seleciona as zonas onde o dispositivo é utilizado como sonda higrométrica
0.3.6	Marca	[0- 6]	0	
0.4.	Interface utilizador			
0.4.0	Zona regulada pelo display	[0- 6]	1	Zona a visualizar quando o dispositivo é configurado como interface do sistema (zona 0)
0.4.3	Tipo de serviço da programação	[0- 1]	1	Seleciona a programação a dois níveis ou multinível

ВВЕДЕНИЕ

Системный интерфейс Expert HD позволяет просто и эффективно осуществлять управление терморегуляцией помещений и нагревом воды ГВС. Системный интерфейс Expert HD совместим с **ChaffoLink**.

Благодарим за выбор **ChaffoLink** — системы, разработанной и произведенной компанией CHAFFOTEAUX для того чтобы существенно облегчить эксплуатацию вашей системы бытового отопления и нагрева воды ГВС. С помощью **ChaffoLink** вы можете включать, выключать и контролировать температуру отопления и воды ГВС со смартфона или ПК в любое время и из любой точки, в которой вы находитесь.



Система позволяет постоянно контролировать потребление энергии, обеспечивая экономию за счет снижения потребления газа, а в случае неисправности теплогенератора уведомляет об этом пользователя в режиме реального времени. Кроме того, после активации теледиагностики сервисный центр может удаленно решить большинство возникающих проблем.

Для получения основной информации посетите веб-сайт ChaffoLink:

<https://www.chaffoteaux.it/particulier/chaffolink>.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Настоящее руководство является неотъемлемой частью изделия и должно бережно храниться поблизости. При передаче изделия новому владельцу руководство должно передаваться вместе с ним.


Не допускается использование изделия для целей, отличных от указанных в данном руководстве. На производителя не может возлагаться ответственность за какой бы то ни было ущерб, причиненный в результате ненадлежащей эксплуатации изделия или несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве. Все операции технического обслуживания изделия должны производиться только квалифицированным персоналом и исключительно с применением оригинальных запасных частей. На производителя не может возлагаться ответственность за какой бы то ни было ущерб, вызванный несоблюдением этого указания, в результате чего может быть подвергнута опасности установка.


⚠ ВНИМАНИЕ!

Детям не младше 8 лет, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам без опыта пользования или не имеющим необходимых знаний пользоваться прибором разрешается только под надзором или после их надлежащего обучения правилам безопасной эксплуатации прибора с разъяснением связанных с этим опасностей.

Игры детей с данным прибором запрещены. Работы по чистке и обслуживанию, подлежащие выполнению пользователем, не должны выполняться детьми, находящимися без присмотра.


УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:

 Несоблюдение этой меры безопасности подвергает людей риску получения травм, в том числе со смертельным исходом.

 Несоблюдение этой меры безопасности подвергает риску получения повреждений, в том числе существенных, имущество, зеленые насаждения и животных.

На производителя не может возлагаться ответственность за какой бы то ни было ущерб, причиненный в результате ненадлежащей эксплуатации изделия или несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве.


Запрещается проводить какие-либо работы, требующие демонтажа прибора с места его установки.

 Повреждение прибора.


Не используйте неустойчивые стулья, приставные лестницы, табуретки и подставки для проведения чистки прибора.

 Опасность травмирования при падении с высоты или заземления (лестницы-стремянки).


Не используйте для чистки прибора инсектициды, растворители или агрессивные моющие средства.

 Повреждение пластиковых или окрашенных деталей.

Не используйте прибор по назначению, отличному от обычного бытового применения.

 Повреждение устройства из-за перегрузки.

Повреждение других предметов из-за неправильного обращения.


 **Не позволяйте пользоваться изделием детям или лицам с недостаточным опытом.**

Повреждение прибора вследствие непредусмотренного применения.

В ходе работ по очистке, техническому обслуживанию или подключению необходимо отсоединить прибор от электрической сети посредством извлечения вилки из розетки.

 Опасность поражения электрическим током.

Произведите очистку прибора в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве пользователя: чистой безворсовой хлопчатобумажной тканью, смоченной смесью, состоящей из 70 % изопропилового спирта и 30 % воды.

 Повреждение прибора.

ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ПОЛОЖЕНИЯМ ДИРЕКТИВЫ ЕС 2012/19/EU - Законодательного декрета об обращении с отходами электрического и электронного оборудования (RAEE)



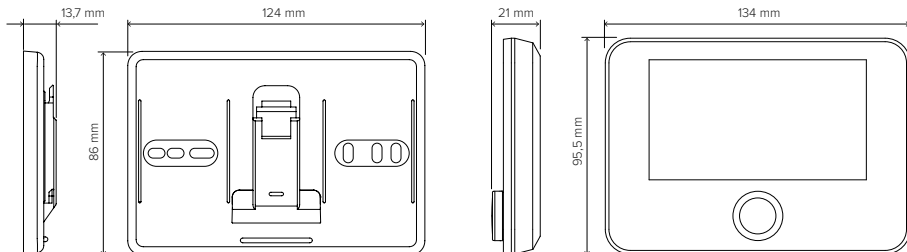
Знак «зачеркнутый мусорный бак», нанесенный на прибор или его упаковку, указывает, что изделие после окончания срока его службы должно утилизироваться отдельно от других отходов.

В связи с этим по завершении срока службы пользователь должен сдать собранный прибор в соответствующий коммунальный центр, занимающийся раздельным сбором отходов электрического и электронного оборудования. В качестве альтернативы сдаче в коммунальные пункты сбора прибор можно сдать на утилизацию продавцу в момент покупки нового аналогичного прибора. В торговых точках площадью от 400 м², где осуществляется продажа электронной продукции, можно помимо этого бесплатно сдавать на утилизацию электронные товары с габаритными размерами менее 25 см без обязательства покупки новых. Надлежащий раздельный сбор для последующей отправки выведенного из эксплуатации прибора на переработку, обработку и экологически безопасную утилизацию вносит свой вклад в предотвращение возможных отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей, а также способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых состоит прибор.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Размеры	134 мм x 95,5 мм x 21 мм
Электропитание	BUS BridgeNet® от 8 до 24 В макс.
Потребляемый электрический ток	≤35 мА
Рабочая температура	-0 ÷ 50°C
Температура хранения	-10 ÷ 45°C
Относительная влажность	20 ÷ 80 %
Погрешность измерения температуры	±0,5 °C
Продолжительность работы, обеспечиваемая буферной батареей	мин. 2 часа
Длина и сечение кабеля шины	макс. 50 м мин. ø. 0,5 мм ²
ПРИМЕЧАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРОБЛЕМ, ВЫЗЫВАЕМЫХ НАВОДКАМИ, СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭКРАНИРОВАННЫЙ КАБЕЛЬ ИЛИ ВИТУЮ ПАРУ.	

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ	
Наименование поставщика	CHAFFOTEAUX
Идентификатор модели поставщика	Expert HD
Температурный класс	B
Увеличение энергоэффективности в % при обогреве помещений	+3 %
При добавлении наружного датчика CHAFFOTEAUX /Internet Weather (Expert HD):	
Температурный класс	VI
Увеличение энергоэффективности в % при обогреве помещений	+4 %
В системе из 3 зон с 2 датчиками температуры окружающей среды CHAFFOTEAUX:	
Температурный класс	VIII
Увеличение энергоэффективности в % при обогреве помещений	+5 %



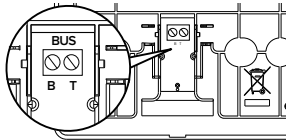
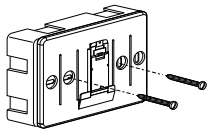
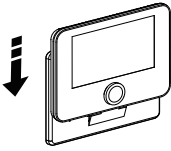
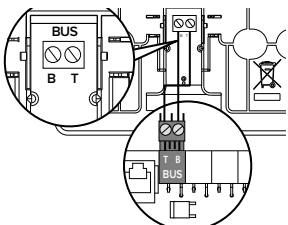
МОНТАЖ ИЗДЕЛИЯ

Изделие измеряет окружающую температуру. Поэтому при выборе места его установки необходимо учитывать следующие факторы. Изделие следует устанавливать вдали от источников тепла (радиаторов, прямых солнечных лучей, каминов и т.п.) и сквозняков или проемов, напрямую выходящих наружу, т.е. таких мест, в которых имеются факторы, способные исказить результаты измерений. Установите изделие на высоте примерно 1,50 м от пола.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Установка должна проводиться квалифицированным техническим персоналом.

Перед выполнением любых подключений отключите электропитание теплогенератора с помощью внешнего двухполюсного выключателя. Изделие следует устанавливать в атмосфере с нормальным уровнем содержания загрязняющих веществ.

НАСТЕННЫЙ МОНТАЖ	
Подсоедините пару проводов к клеммам для подсоединения теплогенератора через шину.	
Прикрепите к стене входящее в монтажный комплект опорное основание.	
Установите интерфейс Expert HD на опорное основание, аккуратно сдвинув его вниз.	
ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СИСТЕМЕ	
Передача, прием и декодирование сигналов производится посредством протокола BUS BridgeNet®, связывающего теплогенератор с системным интерфейсом.	
Подсоедините пару проводов, идущих от разъема BUS, к клеммам системного интерфейса. Электрическое подключение устройства не является поляризованным.	
ПРИМЕЧАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПРОБЛЕМ, ВЫЗЫВАЕМЫХ НАВОДКАМИ, СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭКРАНИРОВАННЫЙ КАБЕЛЬ ИЛИ ВИТУЮ ПАРУ.	
ПРИМЕЧАНИЕ 2: Подсоединяйте к шине только один системный интерфейс.	

ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ КОНФИГУРИРОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения безопасности и исправной работы системного интерфейса его ввод в эксплуатацию должен выполняться квалифицированным техническим специалистом, обладающим полномочиями, предусмотренными законодательством.

ПРОЦЕДУРА КОНФИГУРИРОВАНИЯ	
Инициализация	Вставьте системный интерфейс в соединительный слот, осторожно нажав на него вниз и убедитесь в том, что на изделия подано питание; после короткой инициализации устройство будет готово к выполнению конфигурирования.
Выбор языка	На дисплей выводится сообщение «Язык». Выберите нужный язык поворотом ручки. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
Установка даты и времени	На дисплей выводится сообщение «Время и дата». Поворотом ручки выберите число, месяц и год. После выбора каждого значения всегда нажимайте на ручку для подтверждения.
	После задания даты выполняется переход к заданию времени. Поворачивайте ручку для задания точного времени, после выбора каждого значения всегда нажимайте на ручку для подтверждения.
Выбор режима декретного времени	После задания времени выполняется переход к заданию режима декретного времени. Поверните ручку для выбора режима «РУЧНОЙ» или «ПРОГРАММА». Если вы хотите, чтобы система автоматически переходила на действующее декретное время, выберите «ПРОГРАММА». Для подтверждения нажмите на ручку.
Выбор зон Меню «Зоны»	Это меню служит для выбора зон, выводимых на дисплей в меню пользователя «Зоны». Поворачивайте ручку для выбора зон, имеющихся в системе, после выбора каждого значения всегда нажимайте на ручку для подтверждения.
Настройка параметров меню «Зоны»	Для устройств, совместимых с этой функцией, для каждой выбранной зоны можно задать следующие параметры: <ul style="list-style-type: none">- Режим работы: Ручной/Программируемый/Выкл;- Имя зоны (только для совместимых устройств);- Уставка температуры в помещении;- Регулятор отопления (только для совместимых устройств) задайте тип устройства, соответствующего отапливаемой зоне:<ul style="list-style-type: none">• отсутствует• датчик температуры в помещении• термостат;- Регулятор охлаждения (только для совместимых устройств) задайте тип устройства, соответствующего охлаждаемой зоне:<ul style="list-style-type: none">• отсутствует• датчик температуры в помещении• термостат;

Выбор зоны	Затем на дисплей будет выведен выбор зоны для привязки к выбранному устройству для управления температурой в соответствующем помещении. Поверните ручку для выбора нужной зоны. Для подтверждения нажмите на ручку. При привязке зоны 0 устройство будет выполнять исключительно функцию системного интерфейса. После выбора зоны система повторит процедуру инициализации.
Тип сервисной программы	Выбор режима почасового программирования (параметр 0.4.3) отображается, если в системе есть устройства, поддерживающие многоуровневое почасовое программирование. Если при выборе многоуровневого режима отображается сообщение о конфликте, необходимо задать «двухуровневое» программирование.

ВНИМАНИЕ!

КОНФЛИКТ АДРЕСАЦИИ НА ШИНЕ

После инициализации, если зона, привязанная к устройству, уже используется другим имеющимся в сети устройством, на дисплей выводится ошибка, указывающая на конфликт адресации. Нажмите на ручку для входа на страницу конфигурирования сети Bus BridgeNet. Выполните правильную адресацию устройств согласно указаниям, приведенным в соответствующих руководствах.

ВНИМАНИЕ!

КОНФЛИКТ ПРИ ПОЧАСОВОМ ПРОГРАММИРОВАНИИ

Ошибка вследствие конфликта при почасовом программировании появляется в том случае, когда одно из имеющихся в сети eBUS программируемых устройств не поддерживает многоуровневое программирование.

В этом случае следует задать «двухуровневое» программирование с помощью параметра 0.4.3.

ВНИМАНИЕ!

КОРРЕКТИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ

В случае установки на удаленном настенном модеме (Light Gateway) измерение температуры в помещении может требовать корректировки.



Техническая документация доступна по следующей ссылке:

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_ExpertControlHD_00.pdf



Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf







НАЧАЛЬНАЯ ЭКРАННАЯ СТРАНИЦА




- A. Кнопка «Меню»
- B. Ручка
(поворачивайте для выбора / нажимайте для подтверждения)
- C. Кнопка «Выход» («Назад»)
- D. Символы функций
- E. Метеоусловия и наружная температура
- F. Температура в помещении
- G. Нужная температура
- H. Дата и время
- I. Символы операций
- L. Индикация давления



	Выполняется обновление модуля Wi-Fi
	Выполняется открытие Access Point (точки доступа)
	Соединение Wi-Fi выключено или отсутствует
	Соединение Wi-Fi включено, но нет доступа в Интернет
	Соединение Wi-Fi активировано
	Наружная температура
	Наличие пламени
	Оптимальный КПД котла
	Солнечная тепловая установка подсоединена
	Фотоэлектрическая установка включена
	Активирован вход, соединенный с контактом фотоэлектрической установки
	Система Smart Grid включена
	Система Smart Grid активна
	Дополнительные ТЭНы не включены
	Число активных ступеней ТЭНов
	Тепловой насос активирован
	Расширение уставки температуры в помещении активировано
	Отопление
	Отопление активировано

	ГВС
	Выработка ГВС активирована
	Режим охлаждения включен
	Режим охлаждения активирован
	Значение относительной влажности
	Программируемый
	Ручной
	Функция терморегуляции активирована
	Функция «Отпуск» активирована
	Функция Boost ГВС активирована
	Функция «Комфорт» ГВС активирована с режимом работы НС-НР и в период действия полного тарифа на электроэнергию
	Функция «Комфорт» ГВС активирована с режимом работы НС-НР и в период действия пониженного тарифа на электроэнергию
	Функция «Комфорт» ГВС активирована с режимом работы НС-НР 40 и в период действия полного тарифа на электроэнергию
	Функция «Комфорт» ГВС активирована с режимом работы НС-НР 40 и в период действия пониженного тарифа на электроэнергию
	Режим тестирования активирован
	Функция термической дезинфекции активирована

	Функция защиты от замерзания активирована
	Функция осушки активирована
	Режим бесшумной работы активирован (только для тепловых насосов)
	Наличие ошибки

	Обычный нагревательный элемент включен (только для каскадных систем тепловых насосов)
	Нагревательный элемент накопителя ГВС включен
	Блок электроотопления (только для тепловых насосов)

БАЗОВЫЕ ФУНКЦИИ

Регуляция температуры помещения в Ручном режиме

Для зоны, привязанной к устройству, задан РУЧНОЙ режим работы - "👉".

Поверните ручку для выбора значения температуры, указываемого на дисплее подвижным курсором, находящимся рядом с кольцом.

Для подтверждения нажмите на ручку.

Дисплей покажет заданную температуру.

Регуляция температуры помещения в Программируемом режиме

Для зоны, привязанной к устройству, задан АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы - "🕒". В течение работы в режиме почасового программирования можно временно изменить заданную температуру в помещении. Поверните ручку для выбора значения температуры, указываемого подвижным курсором, находящимся рядом с кольцом.

Для подтверждения нажмите на ручку.

Дисплей покажет заданную температуру.

Поверните ручку для задания времени, до которого требуется сохранять изменение в действии.

Для подтверждения нажмите на ручку. Дисплей покажет символ "🕒".

Системный интерфейс будет поддерживать значение температуры вплоть до истечения заданного времени, после чего вернется к ранее заданному значению температуры помещения.



МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Нажмите кнопку «Меню», дисплей покажет меню пользователя, состоящее из двух страниц.

Для входа на вторую страницу поверните ручку и прокрутите курсор до последнего символа на первой странице.



• Зоны

Позволяет следить за основными данными, относящимися к работе зон, и задавать режим работы отдельных зон.



• Почасовое программирование

Позволяет осуществлять почасовое программирование отопления, охлаждения, температуры воды ГВС и теплоаккумулятора (если таковой имеется).

Выберите тип работы:



• Энергопотребление

Позволяет визуализировать расчетную величину потребляемой энергии (газа и электроэнергии) и ход энергопотребления с течением времени для отопления, охлаждения, и выработки воды ГВС.



• Функция «Отпуск»

Функция «Отпуск» отключает отопление на время продолжительности отпуска и активирует защиту от замерзания в системе отопления помещения и в накопителе воды ГВС до заданной даты.



• Режим работы

Позволяет выбирать режим работы системы:



ЛЕТО

выработка воды ГВС, исключение отопления.



ЗИМА

выработка воды ГВС и отопление.



ТОЛЬКО ОТОПЛЕНИЕ

исключение нагрева бойлера (если таковой имеется).



ОХЛАЖДЕНИЕ И ВЫРАБОТКА ВОДЫ ГВС (если таковой имеется).



ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ

исключение нагрева бойлера (если таковой имеется).



ВЫКЛ

система выключена, режим против замерзания включен.



- **Настройки ГВС**

Позволяет выбирать нужную температуру, режим выработки воды ГВС и функцию термической дезинфекции воды ГВС в накопителе при наличии такового.



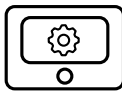
- **Удаленное соединение**

Открывает доступ к настройкам сервиса удаленного соединения, когда к шине подсоединено устройство с Wi-Fi, и позволяет получать основную диагностическую информацию.



- **Системная информация**

Позволяет получать основную диагностическую информацию (относящуюся к подсоединенным устройствам) и энергетическим показателям системы



- **Настройки экрана**

Позволяет осуществлять основные настройки дисплея.



- **Продвинутые настройки**

Открывает доступ к следующим функциям:
Открывает доступ к следующим функциям:

- Терморегуляция - отопление
- Терморегуляция - охлаждение
- Настройки теплоаккумулятора
- подсоединенных устройств (котла, теплового насоса, гибридного агрегата...)
- Единица измерения
- Интеграция фотоэлектрической установки
- Задание единицы измерения
- Тип сервисной программы
- настройте двухуровневое или многоуровневое почасовое программирование
- Корректировка измеренной температуры
- Выбор зон, визуализируемых в меню «Зоны»

ТЕХНИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения безопасности и исправной работы системного интерфейса его ввод в эксплуатацию должен выполняться квалифицированным техническим специалистом, обладающим полномочиями, предусмотренными законодательством.

Для входа в Технический раздел одновременно нажмите кнопки «Назад» и «Меню» и удерживайте их нажатыми до появления на дисплее запроса на ввод кода.

Поверните ручку для ввода кода доступа специалиста (234) и нажмите на нее для подтверждения.

Технический раздел	
Язык	Выбор языка
Время и дата	Установка даты и времени
Настройки шины данных BridgeNet	Визуализация подсоединенных устройств и их характеристик
Режим зоны	Продвинутые настройки контроля зон
Меню котла	Доступ ко всем меню и техническим параметрам, активируемым в соответствии с подсоединенными устройствами и доступными зонами
Программа конфигурации	Меню с пошаговыми процедурами настройки устройств, имеющихся в системе
Сервис	Быстрый доступ к сервисным параметрам для технического специалиста
Неисправности	Список последних 10 обнаруженных ошибок

ВНИМАНИЕ!

Дополнительные подробности о настройках параметров и процедурах, содержащихся в Техническом разделе, см. в руководствах по монтажу отдельных изделий (котлов, тепловых насосов, гибридных агрегатов и др.).

Параметр	Меню	Серия	Стандартная настройка	Описание
0.	Сеть			
0.2.	Рабочая сеть			
0.2.0	Наличие сети			Перечень обнаруженных устройств рабочей сети BridgeNet
0.2.1	Ток шины ebus	0-1000		Ток, присутствующий в шине
0.3.	Основной интерфейс			
0.3.0	Номер зоны	0-6	1	Зона, связанная с устройством
0.3.1	Коррекция комнатной температуры	[-5 °C; +5 °C]	0	Корректировка, которую необходимо сделать, для температуры, измеренной в помещении
0.3.2	Версия ПО дисплея			
0.3.3	Сброс системного интерфейса			Восстановите заводские настройки
0.3.4	Единицы измерения системы	[0- 1]		Выберите единицы измерения, которые должны отображаться
0.3.5	Зона ввода влажности	[0- 12]	выбранная зона	Выберите зоны, в которых устройство используется в качестве гигрометрического датчика
0.3.6	Бренд	[0- 6]	0	
0.4.	Интерфейс пользователя			
0.4.0	Зона отопл.на дисплее	[0- 6]	1	Зона, которая должна отображаться, когда устройство настроено как основной интерфейс (зона 0)
0.4.3	Тип сервисной программы	[0- 1]	1	Выберите двухуровневое или многоуровневое программирование

DANE OGÓLNE

Interfejs systemu Expert HD umożliwi Państwu proste i wydajne sterowanie termoregulacją pomieszczeń i ciepłą wodą użytkową. Interfejs systemu Expert HD jest zgodny z **ChaffoLink**.

Dziękujemy za wybór systemu **ChaffoLink**, zaprojektowanego i wyprodukowanego przez CHAFFOTEAUX, aby zapewnić nowy sposób obsługi domowej instalacji ogrzewania i produkcji ciepłej wody użytkowej. Dzięki **ChaffoLink** można włączać, wyłączać i kontrolować temperaturę ogrzewania oraz ciepłej wody użytkowej przy użyciu smartfona lub komputera osobistego, zawsze i wszędzie.



System umożliwia ciągły monitoring zużycia energii, zapewniając oszczędność gazu, oraz powiadamia w czasie rzeczywistym o usterkach generatora ciepła. Ponadto, aktywując usługę zdalnego sterowania i obsługi, Centrum Obsługi Technicznej będzie mogło rozwiązać zdalnie większość części problemów.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej ChaffoLink:

<https://www.chaffoteaux.it/particulier/chaffolink>.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną i nieodłączną część produktu. Użytkownik powinien ją starannie przechowywać, dbając o to, aby zawsze towarzyszyła produktowi, również w razie przekazania go innemu właścicielowi lub użytkownikowi lub przeniesienia w inne miejsce.










Zabrania się użytkowania produktu do celów innych niż cele określone w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub niedostosowaniem instalacji do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Wszystkie prace związane z konserwacją produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszego zalecenia, co mogłoby negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo instalacji.

UWAGA!

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo i zostały przez te osoby przeszkolone w kwestiach dotyczących obsługi urządzenia.

Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne, będące w gestii użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.

UWAGA:

-  Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może prowadzić do obrażeń ciała, w niektórych przypadkach nawet śmiertelnych.
-  Niestosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować zagrożenie, w pewnych sytuacjach nawet poważne, dla zwierząt, roślin lub przedmiotów.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub niedostosowaniem instalacji do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
-  **Nie wykonywać czynności, które wymagają przeniesienia urządzenia z miejsca montażu.**
Uszkodzenie urządzenia.
-  **Nie wchodzić na niestabilne krzesła, taborety, drabiny, itp. w celu wyczyszczenia urządzenia.**
Obrażenia spowodowane upadkiem z dużej wysokości lub przecięciem (drabina podwójna).
-  **Nie używać do czyszczenia urządzenia środków owadobójczych, rozpuszczalników ani silnych środków czyszczących.**
Uszkodzenie części z tworzywa sztucznego lub malowanych.
-  **Nie korzystać z urządzenia do celów innych niż normalny użytek domowy.**
Uszkodzenie urządzenia z powodu przeciążenia.
Uszkodzenie niewłaściwie użytkowanych przedmiotów.
-  **Nie pozwalać na użytkowanie urządzenia przez dzieci lub osoby, które nie posiadają odpowiednich kwalifikacji.**
Uszkodzenie urządzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
-  **Na czas czyszczenia, konserwacji i podłączania należy odłączyć zasilanie sieciowe od urządzenia poprzez wyjęcie wtyczki z gniazda.**
Obrażenia spowodowane porażeniem prądem.
-  **Wyczyścić urządzenie zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w instrukcji obsługi: za pomocą czystej bawełnianej ściereczki nie pozostawiającej kłaczków, zwilżonej mieszaniną 70% alkoholu izopropylowego i 30% wody.**
Uszkodzenie urządzenia.

PRODUKT ZGODNY Z DYREKTYWĄ UE 2012/19/UE- Dekret z mocą ustawy 49/2014 w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



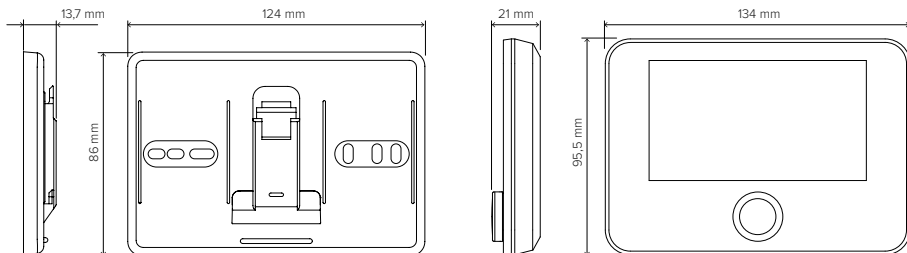
Symbol przekreślonego pojemnika na odpady zamieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt, po zakończeniu jego eksploatacji, musi zostać poddany selektywnej zbiórce.

Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiednich ośrodków selektywnej zbiórki sprzętu elektrotechnicznego i elektrycznego. Urządzenie przeznaczone do usunięcia można również przekazać do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równorzędnego urządzenia. W punktach sprzedaży produktów elektronicznych o powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 400 m² możliwe jest przekazanie, bezpłatnie i bez obowiązku dokonania zakupu, produktów elektronicznych przeznaczonych do utylizacji, których wymiary nie przekraczają 25 cm. Właściwa selektywna zbiórka urządzeń, mająca na celu przekazanie ich do recyklingu, obróbki lub utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska, przyczynia się do uniknięcia ich szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie, a także sprzyja ponownemu wykorzystaniu i/lub recyklingowi surowców, z których urządzenie zostało zbudowane.

OPIS PRODUKTU

DANE TECHNICZNE	
Wymiary	134 mm x 95,5 mm x 21 mm
Zasilanie elektryczne	BUS BridgeNet® 8 do maks. 24V
Pobór mocy	≤35mA
Temperatura robocza	-0 ÷ 50°C
Temperatura przechowywania	-10 ÷ 45°C
Wilgotność	20% RH ÷ 80% RH
Dokładność temperatury	+/- 0,5°C
Czas bufora pamięci	min 2h
Długość i przekrój przewodu bus	maks. 50 m ø min. 0,5 mm ²
UWAGI: W CELU UNIKNIĘCIA ZAKŁÓCEŃ, UŻYWAĆ PRZEWODU EKRANOWANEGO LUB DWUŻYŁOWEGO PRZEWODU TELEFONICZNEGO.	

KARTA PRODUKTU	
Nazwa dostawcy	CHAFFOTEAUX
Identyfikacja modelu dostawcy	Expert HD
Klasa sterowania temperaturą	V
Wpływ na wydajność energetyczną w % podczas ogrzewania pomieszczeń	+3%
Dodając czujnik zewnętrzny CHAFFOTEAUX /Internet Weather (Expert HD):	
Klasa sterowania temperaturą	VI
Wpływ na wydajność energetyczną w % podczas ogrzewania pomieszczeń	+4%
W systemie 3-strefowym z 2 Czujnikami Otoczenia CHAFFOTEAUX:	
Klasa sterowania temperaturą	VIII
Wpływ na wydajność energetyczną w % podczas ogrzewania pomieszczeń	+5%



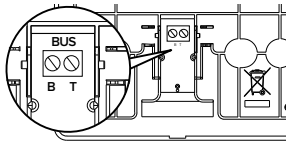
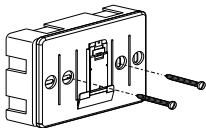
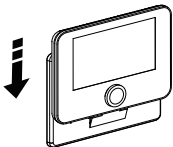
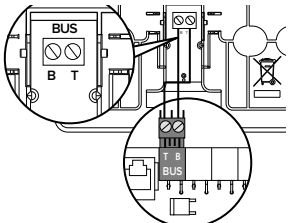
INSTALACJA PRODUKTU

W związku z tym, że urządzenie odczytuje temperaturę otoczenia, przy wyborze miejsca instalacji należy zwrócić uwagę na pewne czynniki. Należy umieścić urządzenie z dala od źródeł ciepła (grzejników, promieni słonecznych, kominków, itp.) oraz w miejscach nienarażonych na przeciągi i nieposiadających otworów wylotowych na zewnątrz, gdyż mogłyby to zakłócić pomiary. Urządzenie powinno być zainstalowane na wysokości ok. 1,50 m od podłogi.

⚠ UWAGA!

Montaż powinien być wykonany przez wykwalifikowany personel techniczny.

Przed wykonaniem jakiegokolwiek rodzaju połączenia, należy odciąć zasilanie elektryczne od generatora ciepła przy użyciu zewnętrznego wyłącznika dwubiegunowego. Produkt należy instalować w otoczeniu o standardowym poziomie zanieczyszczeń.

MONTAŻ NA ŚCIANIE	
Podłączyć parę przewodów do zacisku w celu wykonania podłączenia do generatora ciepła za pomocą BUS.	
Przymocować płytę podstawową zawartą w zestawie instalacyjnym do ściany.	
Umieścić Expert HD na podstawie dociskając delikatnie do dołu.	
PODŁĄCZENIE DO SYSTEMU	
Wysyłanie, odbiór oraz dekodowanie sygnałów jest przeprowadzane przy pomocy protokołu BUS BridgeNet®, umożliwiającego komunikację między generatorem ciepła i interfejsem systemu	
Podłączyć parę przewodów od złącza BUS do zacisku interfejsu systemu. Połączenie elektryczne urządzenia nie jest polaryzowane. UWAGI: W CELU UNIKNIĘCIA ZAKŁÓCEŃ, UŻYWAĆ PRZEWODU EKRANOWANEGO LUB DWUŻYŁOWEGO PRZEWODU TELEFONICZNEGO. UWAGA2: Podłączyć tylko jeden interfejs systemu do sieci BUS	

KONFIGURACJA POCZĄTKOWA

UWAGA!

Aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe działanie interfejsu systemu, jego uruchomienie powinien wykonać wykwalifikowany technik, posiadający właściwe uprawnienia.

PROCEDURA KONFIGURACJI	
Inicjalizacja	Umieścić interfejs systemu w prowadnicy połączeniowej, dociskając delikatnie w dół; upewnić się, że urządzenia są podłączone do zasilania, po krótkim okresie inicjalizacji urządzenie jest gotowe do skonfigurowania.
Wybór języka	Na wyświetlaczu pojawi się napis „Język”. Wybrać żądany język, obracając pokrętkę. Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić.
Ustawianie daty i godziny	Na wyświetlaczu pojawi się „Czas & Data”. Przekręcić pokrętkę, aby wybrać dzień, miesiąc i rok. Po każdym dokonaniu wyboru zawsze nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić.
	Po ustawieniu daty wybór przechodzi na ustawienie godziny. Obracać pokrętkę, aby ustawić dokładną godzinę, po każdym dokonaniu wyboru zawsze nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić.
Wybrać tryb czasu zimowego	Po ustawieniu godziny wybór przechodzi na ustawienie trybu czasu zimowego. Obracając pokrętkę, wybrać tryb PROGRAM lub RĘCZNY. Jeśli pragnie się zaktualizować automatycznie system na czas zimowy, należy nacisnąć PROGRAM. Nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić.
Wybór stref Menu „Strefy”	Na tej stronie można wybrać strefy hydrauliczne, które pragnie się wyświetlić w menu użytkownika „Strefy”. Obracając pokrętkę, wybrać strefy obecne w instalacji, następnie nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić.
Ustawienie parametrów „Strefy”	Dla urządzeń kompatybilnych z tą funkcją można ustawić dla każdej wybranej Strefy następujące parametry: <ul style="list-style-type: none">- Tryb roboczy: Ręczny/Zaprogramowany/Off;- Nazwa strefy (tylko dla urządzeń kompatybilnych);- Temperatura Ustawiona otoczenia;- Regulator ogrzewania (tylko dla urządzeń kompatybilnych) ustawić rodzaj urządzenia sparowanego ze strefą ogrzewania:<ul style="list-style-type: none">• brak• czujnik temperatury otoczenia• termostat;- Regulator chłodzenia (tylko dla urządzeń kompatybilnych) ustawić rodzaj urządzenia sparowanego ze strefą chłodzenia:<ul style="list-style-type: none">• brak• czujnik temperatury otoczenia• termostat;

Wybór strefy	Następnie na wyświetlaczu zostanie wyświetlona strefa, którą należy przypisać do urządzenia w celu sterowania temperaturą otoczenia. Obracając pokrętkiem, wybrać żądaną strefę. Nacisnąć pokrętko, aby potwierdzić. Przypisując strefę 0 urządzenie spełni wyłącznie funkcję interfejsu systemu. Po dokonaniu wyboru strefy system powtórzy procedurę inicjalizacji
Typ programu czasowego	Wybór trybu programu czasowego (parametr 0.4.3) jest możliwy, jeśli w systemie obecne są urządzenia obsługujące program czasowy multilevel. Jeśli po wybraniu trybu multilevel zostanie wyświetlony komunikat konfliktu, należy ustawić programowanie na „2 poziomy”.

UWAGA!

KONFLIKT ADRESOWANIA BUS

Po zakończeniu inicjalizacji, jeśli strefa przypisana do urządzenia jest już używana przez inne urządzenie obecne w sieci bus, zostanie wyświetlony błąd konfliktu adresowania. Nacisnąć pokrętko, aby wejść na stronę konfiguracji sieci Bus BridgeNet. Przystąpić do prawidłowego adresowania urządzeń zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w odpowiednich instrukcjach.

UWAGA!

KONFLIKT TYPU PROGRAMOWANIE GODZINOWE

Błąd konfliktu programu czasowego jest generowany, gdy jedno z programowalnych urządzeń obecnych w sieci eBUS nie akceptuje programowania multilevel. W tym przypadku programowanie musi być ustawione na „2 poziomy” za pomocą parametru 0.4.3.

UWAGA!

KOREKTA TEMPERATURY OTOCZENIA

W przypadku instalacji na (Light Gateway) pomiar temperatury otoczenia może wymagać korekty.



Dokumentacja techniczna jest dostępna pod poniższym linkiem:

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/User_Manual_ExpertControlHD_00.pdf



Diagnostics

https://www.aristonthermo.com/docs/en/sensyshd/SystemInterface_Parameters_Diagnostics_00.pdf






STRONA GŁÓWNA



- A. Przycisk menu
- B. Pokręćło
- (przekręcić, aby wybrać / nacisnąć, aby potwierdzić)
- C. Przycisk Esc (wstecz)
- D. Ikony Funkcjonalne
- E. Meteo i Temperatura zewnętrzna
- F. Temperatura otoczenia
- G. Żądana temperatura
- H. Data i godzina
- I. Ikony robocze
- L. Wskaźnik ciśnienia



	Aktualizacja modułu Wi-Fi w toku
AP	Otwarcie Access Point w toku
	Wi-Fi Off lub nie podłączone
	Wi-Fi podłączone, ale dostęp do internetu nieudany
	Wi-Fi aktywne
	Temperatura zewnętrzna
	Obecność płomienia
	Optymalna wydajność kotła
	Moduł solarny termiczny podłączony
PV	Serwis fotowoltaiczny włączony
	Styk fotowoltaiczny aktywny
SG	System Smart Grid włączony
	System Smart Grid aktywny
	Grzałki dodatkowe nie włączone
	Liczba stopni grzałek uruchomionych
	Pompa ciepła włączona
	Rozszerzenie nastawy otoczenia włączone
	Ogrzewanie
	Ogrzewanie aktywne


	Woda użytkowa
	Aktywna woda użytkowa
	Chłodzenie włączone
	Chłodzenie aktywne
	90% Wskaźnik wilgotności względnej
	Zaprogramowany
	Ręczny
	Funkcja termoregulacji włączona
	Funkcja wakacje włączona
BOOST	Funkcja Boost wody użytkowej włączona
HP HC	Komfort sanitarny włączony z trybem roboczym HC-HP i pełną taryfą energii elektrycznej
	Komfort sanitarny włączony z trybem roboczym HC-HP i zredukowaną taryfą energii elektrycznej
HC 40	Komfort sanitarny włączony z trybem roboczym HC-HP 40 i pełną taryfą energii elektrycznej
	Komfort sanitarny włączony z trybem roboczym HC-HP 40 i zredukowaną taryfą energii elektrycznej
	Tryb testowy włączony
	Funkcja odkażania termicznego włączona
	Funkcja zapobiegania zamarzaniu włączona

	Funkcja osuszania wyłączona
	Tryb cichy włączony (tylko dla pomp ciepła)
	Błąd w toku

	Aktywna grzałka (Tylko dla Kaskad pomp ciepła)
	Grzałka Zasobnika CWU aktywna
	Blokada zasilania elektrycznego (Tylko dla pomp ciepła)

FUNKCJE PODSTAWOWE

Regulacja temperatury otoczenia w trybie ręcznym


Tryb roboczy strefy przypisanej do urządzenia jest ustawiony na „” RĘCZNY.

Przekręcić pokrętkę, aby wybrać wartość temperatury wskazaną na wyświetlaczu przez ruchomy kursor w pobliżu pierścienia.

Nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić.

Na wyświetlaczu pojawi ustawiona temperatura.

Regulacja temperatury otoczenia w trybie zaprogramowanym


Tryb roboczy strefy przypisanej do urządzenia jest ustawiony na „” ZAPROGRAMOWANY.

Podczas trybu programowania godzinowego, można chwilowo zmienić ustawioną temperaturę otoczenia. Przekręcić pokrętkę, aby wybrać wartość temperatury wskazaną przez ruchomy kursor w pobliżu pierścienia.

Nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić.

Na wyświetlaczu pojawi ustawiona temperatura.

Obracać pokrętkę, aby ustawić godzinę, którą pragnie się zmienić.

Nacisnąć pokrętkę, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się symbol „”

Interfejs systemu utrzyma wartość temperatury aż do upływu ustawionego czasu; po upływie czasu powróci do fabrycznie ustawionej temperatury otoczenia.



MENU UŻYTKOWNIKA

Po naciśnięciu przycisku Menu pojawi się menu użytkownika składające się z dwóch stron.

Aby wejść na drugą stronę, należy obrócić pokrętko i przesunąć kursor do ostatniej ikony na pierwszej stronie.



• Strefy

Umożliwia sprawdzenie głównych informacji stanu funkcjonowania stref i ustawienie trybu roboczego poszczególnych stref.



• Programowanie godzinowe

Umożliwia ustawienie programowania godzinowego podczas ogrzewania, chłodzenia, wody użytkowej i zasobnika wody technicznej do ogrzewania (jeśli jest obecny).

Wybrać typ działania:



• Zużycie energii

Umożliwia wyświetlenie szacunkowych wartości zużycia energii (gazu i energii elektrycznej) i ich rozkład w czasie dla trybów ogrzewania, chłodzenia i wody użytkowej.



• Funkcja wakacje

Funkcja wakacje wyłącza ogrzewanie w okresie wakacyjnym i włącza ochronę przed zamrażaniem i gromadzenie wody użytkowej aż do ustawionej daty.



• Tryb roboczy

Umożliwia wybór trybu roboczego systemu:



LATO

produkcja ciepłej wody użytkowej, wyłączenie ogrzewania.



ZIMA

produkcja ciepłej wody użytkowej i ogrzewanie.



TYLKO OGRZEWANIE

wyłączenie ogrzewania zasobnika (jeśli dotyczy).



CHŁODZENIE I WODA SANITARNA

(jeśli dotyczy)



TYLKO CHŁODZENIE

wyłączenie ogrzewania zasobnika (jeśli dotyczy)



OFF

system wyłączony, ochrona przed zamrażaniem włączona.



- **Ustawienie wody użytkowej**

Umożliwia wybór żądanej temperatury, tryb działania podczas wytwarzania ciepłej wody użytkowej i funkcji odkażania termicznego podczas gromadzenia ciepłej wody użytkowej.



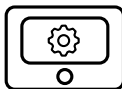
- **Łączność**

Umożliwia wejście do ustawień odnoszących się do łączności zdalnej po podłączeniu urządzenia WiFi do bus i umożliwia zapoznanie się z podstawowymi informacjami diagnostycznymi.



- **Informacje systemowe**

Umożliwia zapoznanie się z podstawowymi informacjami diagnostycznymi (podłączonych urządzeń) i osiągnięciami energetycznymi instalacji



- **Ustawienia wyświetlacza**

Umożliwia konfigurację głównych ustawień wyświetlacza.



- **Ustawienia zaawansowane**

Umożliwia dostęp do następujących funkcji:

- Termoregulacja ogrzewania
- Termoregulacja chłodzenia
- Ustawienia zasobnika wody technicznej do ogrzewania
- Ustawienia zaawansowane podłączonych urządzeń (kocioł, pompa ciepła, generator hybrydowy...)
- Jednostki miary
- Integracja instalacji fotowoltaicznej
- Ustawienie jednostek miary
- Tryb programu czasowego: ustawia programowanie czasowe na „2 poziomy” lub „multilevel”
- Korekta temperatury zewnętrznej
- Wybór stref do wyświetlenia w menu „Strefy”

STREFA TECHNICZNA

UWAGA!

Aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe działanie interfejsu systemu, jego uruchomienie powinno wykonać wykwalifikowany technik, posiadający właściwe uprawnienia.

Aby wejść do strefy technicznej, należy naciskać równocześnie przyciski wstecz „Esc” i „Menu” aż do wyświetlenia na wyświetlaczu napisu „Wprowadzenie kodu”.

Obracać pokręteł i wprowadzić kod techniczny (234), nacisnąć przycisk potwierdzenia.

Strefa techniczna	
Język	Ustawienia języka
Czas & Data	Ustawienie Daty i Godziny
Ustawienie sieci BridgeNet	Wyświetlanie podłączonych urządzeń i ich cech
Tryb Strefy	Ustawienia zaawansowane kontroli stref
Menu	Dostęp do wszystkich menu parametrów technicznych włączonych w zależności od podłączonych urządzeń i dostępnych stref
Kreator konfiguracji	Menu odnoszące się do procedur z kreatorem do ustawiania urządzeń dostępnych w instalacji
Przegląd	Szybki dostęp do parametrów serwisowych dla technika
Błędy	Lista ostatnich 10 odczytanych błędów

WAŻNE!

W celu uzyskania szczegółowych informacji o ustawieniu parametrów i procedur strefy technicznej należy się zapoznać z instrukcją instalacji poszczególnych produktów (kotły, pompy ciepła, generatory hybrydowe itp.).

Parametr	Menu	Seria	Ustawienie domyślne	Opis
0.	Sieć			
0.2.	Sieć bus			
0.2.0	Obecność sieci			Lista odczytanych urządzeń sieci Bus BridgeNet
0.2.1	Prąd Ebus	0-1000		Prąd dostępny na magistrali
0.3.	Sterownik systemu			
0.3.0	Numer strefy	0-6	1	Strefa powiązana z urządzeniem
0.3.1	Korekta temperatury pomieszczenia	[-5°C; +5°C]	0	Korekta do zmiany temperatury zmierzonej w pomieszczeniu
0.3.2	Wersja oprogramowania			
0.3.3	Reset interfejsu systemu			Przywróć ustawienia fabryczne
0.3.4	Jednostki	[0- 1]		Wybiera jednostki miary do wyświetlenia
0.3.5	Strefy wejściowe wilgotności	[0- 12]	wybrana strefa	Wybiera strefy, w których urządzenie jest używane jako sonda higrometryczna
0.3.6	Marka	[0- 6]	0	
0.4.	Panel użytkownika			
0.4.0	Strefa do wyświetlenia	[0- 6]	1	Strefa do wyświetlenia, gdy urządzenie jest ustawione jako sterownik systemu (strefa 0)
0.4.3	Typ programu czasowego	[0- 1]	1	Wybiera programowanie dwupoziomowe lub multilevel

OBJECT: EU Declaration of Conformity

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of Ariston Thermo S.p.A.
Ariston Thermo S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) hereby

Declares

that the products: "remote accessories"

Product supplied by Ariston Thermo S.p.A.	Ariston Thermo S.p.A. Product Code	Trade name
EXPERT HD	3319469 / 560030033800	Chaffoteaux

are in full compliance with the relevant Union harmonization legislations and harmonized standards listed below providing the conformity of the Product with the requirements of the below-mentioned EC Directives:

EMC (Electromagnetic Compatibility Directive: 2014/30/EU)

The EMC conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission
 - EN 55014-1:2017 +CISPR 14-1:2016
- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard
 - EN 55014-2:2015 +CISPR 14-2:2015

RoHS (restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (recast): RoHS 3 Directive, 2015/863/EU)

The RoHS 3 conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards; in particular:

- Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
 - EN 50581:2012

Note: Specific Test Reports are held by Ariston Thermo S.p.A. (AN, ITALY).

Name of the Company's:

Legal Representative: Angelo Mancini

Date: 21/01/2021

Signature of the Company's:

Legal Representative: 

Official Company stamp:

ARISTON THERMO S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45
60044 FABRIANO (AN) ITALIA
C.F. e P.IVA 02853230429

Ariston Thermo SpA

Viale Aristide Merloni 45 60044 Fabriano (AN) T: (+39) 0732 6011 F: (+39) 0732 602331
aristonthermo@pec.aristonthermo.com
aristonthermo.com

Cap. Soc. € 30.100.000,00 Reg. Imprese Marche C.F. e P.I. 02853230429

Società con socio unico soggetta alla direzione e al coordinamento di Ariston Thermo Holding S.p.A., viale Aristide Merloni, 45 60044 Fabriano (AN), Registro Imprese delle Marche, C.F. e P.I. 01026940427

Produced by:

Ariston S.p.A.



Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com

Commercialised by:

Ariston UK

3 Juniper West
Basildon
SS15 6SJ
www.ariston.co.uk
e-mail: info.uk@aristonthermo.com
Customer Service: 0333 240 8777
Technical Advice: 0333 240 7777

CHAFFOTEAUX

Le Carré Pleyel - 5 rue Pleyel
93521 Saint Denis Cedex
Tél. 01 55 84 94 94
Fax 01 55 84 96 10
www.chaffoteaux.fr



Point de collecte sur www.thermoariston.com/fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !